



TC/47/2

ORIGINAL: englisch

DATUM: 14. März 2011

INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN
GENEVE

TECHNISCHER AUSSCHUSS

Siebenundvierzigste Tagung
Genf, 4. - 6. April 2011

PRÜFUNGSRICHTLINIEN

vom Verbandsbüro erstelltes Dokument

1. Dieses Dokument erteilt Informationen zu folgenden Entwicklungen bezüglich der Prüfungsrichtlinien:

- I. ANZUNEHMENDE PRÜFUNGSRICHTLINIEN
- II. KORREKTUREN AN PRÜFUNGSRICHTLINIEN
- III. IM JAHRE 2010 VON DEN TECHNISCHEN ARBEITSGRUPPEN BEHANDELTE PRÜFUNGSRICHTLINIEN
- IV. IM JAHRE 2011 VON DEN TECHNISCHEN ARBEITSGRUPPEN ZU BEHANDELNDE ENTWÜRFE VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN
- V. PRÜFUNGSRICHTLINIEN AUF DER UPOV-WEBSITE

I. ANZUNEHMENDE PRÜFUNGSRICHTLINIEN

2. Der Rat billigte auf seiner dreiundvierzigsten ordentlichen Tagung vom 22. Oktober 2009 in Genf die Praxis, nach der die Prüfungsrichtlinien vom TC im Auftrag des Rates aufgrund des vom Rat gebilligten Arbeitsprogramms angenommen werden, ohne daß die einzelnen Prüfungsrichtlinien dem Rat zur Überprüfung vorgelegt werden (vergleiche Dokument C/43/17 „Bericht“, Absatz 38). Der Rat nahm auf seiner vierundvierzigsten ordentlichen Tagung vom 21. Oktober 2010 in Genf die Arbeiten des Technischen Ausschusses (TC), der Technischen Arbeitsgruppen (TWP) und der Arbeitsgruppe für biochemische und molekulare Verfahren und insbesondere für DNS-Profilierungsverfahren (BMT), wie in Dokument C/44/10 dargelegt, zur Kenntnis und billigte die in Dokument C/44/10 enthaltenen Arbeitsprogramme (vergleiche Dokument C/44/16 „Bericht über die Entschlüsse“, Absatz 41).

3. Für das Jahr 2010 war für jede der bestehenden Technischen Arbeitsgruppen (TWP) eine Tagung angesetzt. Auf jenen Tagungen wurde entschieden, dem TC die Entwürfe der Prüfungsrichtlinien in Anlage I zur Annahme vorzulegen.

4. Die Teilüberarbeitung der Prüfungsrichtlinien für Salat (Dokument TG/13/10) und die Prüfungsrichtlinien für Spinat (Dokument TG/55/7) sind in Dokument TC/47/24 dargelegt.

5. Die Technische Arbeitsgruppe für Obstarten (TWF) prüfte auf ihrer einundvierzigsten Tagung vom 27. September bis 1. Oktober 2010 in Cuernavaca, Morelos State, Mexiko, einen Vorschlag für eine Teilrevision der Prüfungsrichtlinien für Mandarine (Citrus; Gruppe 1) (Dokument TG/201/1). Wie in Dokument TC/47/24 erläutert, zog der Erweiterte Redaktionsausschuß (TC-EDC) auf seiner Sitzung vom 6. Januar 2011 den Schluß, daß betreffend die vorgeschlagene Teilüberarbeitung der Prüfungsrichtlinien für Mandarine (Citrus; Gruppe 1) (Dokument TG/201/1) technische Aspekte vorliegen, die zu klären sind, und empfahl, daß diese Angelegenheiten zur weiteren Prüfung an die TWF zurückverwiesen werden sollten.

6. *Der TC wird ersucht,*

a) das Verfahren zur Annahme von Prüfungsrichtlinien wie in Absatz 2 dargelegt zur Kenntnis zu nehmen, und

b) vorbehaltlich etwaiger Änderungsvorschläge des Erweiterten Redaktionsausschusses (TC-EDC) folgendes anzunehmen:

i) die in Anlage I dargelegten Entwürfe der Prüfungsrichtlinien und

ii) die Teilüberarbeitungen der in Anlage I erwähnten Prüfungsrichtlinien aufgrund der in Dokument TC/47/24 dargelegten Änderungen.

II. KORREKTUREN AN PRÜFUNGSRICHTLINIEN

7. Seit der sechsvierzigsten Tagung des Technischen Ausschusses vom 22. bis 24. März 2010 in Genf wurden keine Korrekturen an angenommenen Prüfungsrichtlinien vorgenommen.

III. IM JAHRE 2010 VON DEN TECHNISCHEN ARBEITSGRUPPEN BEHANDELTE PRÜFUNGSRICHTLINIEN

8. Eine Liste der von den Technischen Arbeitsgruppen im Jahr 2010 behandelten Prüfungsrichtlinien ist in der Anlage II dieses Dokuments wiedergegeben.

9. Der TC wird ersucht, die von den Technischen Arbeitsgruppen bei ihren Tagungen im Jahre 2010 behandelten Entwürfe von Prüfungsrichtlinien zur Kenntnis zu nehmen.

IV. IM JAHRE 2011 VON DEN TECHNISCHEN ARBEITSGRUPPEN ZU BEHANDELNDE ENTWÜRFE VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN

10. Es wird vorgeschlagen, daß die TWP auf ihren Tagungen im Jahr 2011 die Erstellung neuer oder die Überarbeitung bestehender Prüfungsrichtlinien gemäß Liste in Anlage III erörtern.

11. Eine zusammenfassende Tabelle, die den Stand der bestehenden Prüfungsrichtlinien zum Zeitpunkt der Erstellung dieses Dokuments auflistet, ist in Anlage IV enthalten.

12. Der TC wird ersucht,

a) das Programm für die Ausarbeitung neuer Prüfungsrichtlinien und die Überarbeitung bestehender Prüfungsrichtlinien gemäß Anlage III zu billigen, und

b) den Stand bestehender Prüfungsrichtlinien gemäß Liste in Anlage IV zur Kenntnis zu nehmen.

V. PRÜFUNGSRICHTLINIEN AUF DER UPOV-WEBSITE

13. Im Rahmen der Feierlichkeiten zum „Fünfzigsten Jahrestag des Bestehens des Internationalen Übereinkommens zum Schutz von Pflanzenzüchtungen“ (Fünfzigster Jahrestag) in Verbindung zu den Tagungen der UPOV im Oktober 2011 ist eine Umstrukturierung der UPOV-Website geplant. In Verbindung mit dieser Umstrukturierung werden folgende Entwicklungen in bezug auf die UPOV-Website vorgeschlagen:

Angenommene Prüfungsrichtlinien in Word-Format

14. Derzeit sind die Prüfungsrichtlinien im frei zugänglichen Bereich der UPOV-Website nur in PDF-Format verfügbar. In Verbindung mit der Umstrukturierung der UPOV-Website wird vorgeschlagen, auch die Fassungen in Word-Format der angenommenen Prüfungsrichtlinien im frei zugänglichen Bereich der UPOV-Website verfügbar zu machen.

Frühere Fassungen angenommener Prüfungsrichtlinien

15. Der TC nahm auf seiner sechsundvierzigsten Tagung vom 22. bis 24. März 2010 in Genf die Liste der angenommenen Prüfungsrichtlinien zur Kenntnis, die seitdem ersetzt worden sind, wie in Anlage IV zu Dokument TC/47/2 wiedergegeben, sowie das Vorhaben des Verbandsbüros, Kopien aller früheren angenommenen Fassungen der Prüfungsrichtlinien zu gegebener Zeit im ersten eingeschränkt zugänglichen Bereich der UPOV-Website verfügbar zu machen (vergleiche Dokument TC/46/15 „Bericht über die Entschlüsse“, Absatz 103). In dieser Hinsicht ist vorgesehen, daß Kopien aller früheren angenommenen Fassungen der Prüfungsrichtlinien im Zusammenhang mit der Umstrukturierung der Website im ersten eingeschränkt zugänglichen Bereich der UPOV-Website verfügbar gemacht werden.

16. Die Liste der angenommenen Prüfungsrichtlinien, die seitdem ersetzt worden sind, ist in Anlage V dieses Dokuments wiedergegeben

17. Der TC wird ersucht,

a den Vorschlag zu prüfen, angenommene Prüfungsrichtlinien in Verbindung mit der Umstrukturierung der Website anlässlich der Feierlichkeiten zum fünfzigsten Jahrestag im frei zugänglichen Bereich der UPOV-Website verfügbar zu machen;

b) das Vorhaben des Verbandsbüros zur Kenntnis zu nehmen, Kopien aller früheren angenommenen Fassungen der Prüfungsrichtlinien in Verbindung mit der Umstrukturierung der Website anlässlich der Feierlichkeiten zum fünfzigsten Jahrestag im ersten eingeschränkt zugänglichen Bereich der UPOV-Website verfügbar zu machen, und

c) die Liste der angenommenen Prüfungsrichtlinien zur Kenntnis zu nehmen, die seitdem ersetzt worden sind, wie in Anlage V dieses Dokuments dargelegt.

Abkürzungen

<u>TWA</u>	Technische Arbeitsgruppe für landwirtschaftliche Arten
<u>TWF</u>	Technische Arbeitsgruppe für Obstarten
<u>TWO</u>	Technische Arbeitsgruppe für Zierpflanzen und forstliche Baumarten
<u>TWP</u>	Technische Arbeitsgruppe
<u>TWV</u>	Technische Arbeitsgruppe für Gemüsearten
<u>2010*</u>	„Endgültige“ Entwürfe von Prüfungsrichtlinien, die von der/den entsprechenden TWP im Jahr 2010 erörtert wurden
<u>2010</u>	Prüfungsrichtlinien, die von der/den entsprechenden TWP im Jahr 2010 erörtert wurden
<u>2011*</u>	„Endgültige“ Entwürfe von Prüfungsrichtlinien, die von der/den entsprechenden TWP im Jahr 2011 zu erörtern sind
<u>2011</u>	Prüfungsrichtlinien, die von der/den entsprechenden TWP im Jahr 2011 zu erörtern sind
<u>(2012)</u>	Prüfungsrichtlinien, die möglicherweise von der/den entsprechenden TWP ab dem Jahr 2012 erörtert werden
<u>A</u>	angenommen
<u>(A)</u>	angenommen, vorbehaltlich der Einreichung fehlender Informationen
<u>TC/47</u>	auf der siebenundvierzigsten Tagung des TC (2011) im Hinblick auf die Annahme zu prüfen
<u>**</u>	ISO-Code des Landes, das bei der Erstellung der Prüfungsrichtlinien federführend ist
<u>proj.x:</u>	jüngstes Dokument, das der(n) entsprechenden TWP/TC vorgelegt wurde
<u>proj_nov:</u>	kein Dokument vorhanden

[Anlage I folgt]

ANNEX I / ANNEXE I / ANLAGE I / ANEXO I

DRAFT TEST GUIDELINES FOR ADOPTION BY THE TC /
 PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN POUR ADOPTION PAR LE TC /
 ENTWÜRFE FÜR PRÜFUNGSRICHTLINIEN ZUR ANNAHME DURCH DEN TC /
 PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN PARA ADOPCIÓN POR EL TC

**	TWP	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
<u>NEW TEST GUIDELINES / NOUVEAUX PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN / NEUE PRÜFUNGSRICHTLINIEN / NUEVAS DIRECTRICES DE EXAMEN</u>							
JP	TWF	TG/ACERO(proj.4)	acerola, Barbados-cherry, West Indian-cherry	cerise de Cayenne, cerisier de Barbade, cerisier des Antilles	Barbadoskirsche, Westindische Kirsche	Acerola, Someruco	Malpighia emarginata DC
ZA	TWO	TG/AGAPA(proj.4)	African Lily, Agapanthus, Blue Lily, Lily of the Nile	Agapanthe, Fleur d'amour	Agapanthus, Schmucklilie	Agapanto, Estrella de mar	Agapanthus L'Hér.
AU/DK	TWO	TG/BOUGA(proj.5)	Bougainvillea	Bougainvillée, Bougainvillier	Bougainvillee	Bugambilia, Buganvilla	Bougainvillea Comm. ex Juss.
MX	TWF	TG/CACAO(proj.4)	Cacao	Cacaoyer	Kakao	Cacao	Theobroma cacao L.
CN	TWO	TG/CAMEL(proj.4)	Camellia	Camélia	Kamelie	Camelia	Camellia L. (excluding Camellia sinensis L. O.Kuntze)
FR	TWO	TG/CANNA(proj.7)	Canna	Balisier, Canna	Blumenrohr	Platanillo	Canna L.
MX	TWF	TG/DRAGON(proj.5)	Dragon Fruit, Strawberry pear	Pitahaya, Fruit du dragon, Œil de dragon	Pitahaya, Drachen-Frucht	Pitahaya	Hylocereus undatus (Haw.) Britton et Rose
BR/CN	TWO	TG/EUCAL(proj.6)	Eucalyptus	Eucalyptus	Eukalyptus	Eucalpto	Eucalyptus L'Hér. partim. (Sub-genus Symphyomyrtus: Sections Transversaria, Maidenaria, Exsertaria)
KR	TWO	TG/HIBIS(proj.7)	Rose-of-Sharon, shrub-althaea	Hibiscus de Syrie	Hibiskus, Echter Roseneibisch	Alteia-Arbustiva, Hibisco Colunar, Hibisco da Siria, Rosa de Sharao	Hibiscus syriacus L.
UA	TWV	TG/RUMEX(proj.7)	Dock, Garden sorrel, sorrel, sorrel dock, sour dock	Grande oseille, Oseille commune	Wiesensauerampfer, Großer Sauerampfer	Acedera común	Rumex acetosa L.
CN	TWA	TG/SETARIA(proj.5)	Foxtail Millet, Italian Millet, Hungary Millet	Millet d'Italie, Millet des oiseaux, Setaire d'Italie	Italienhirse, Kolbenhirse	Dana, Mijo de cola de zorro, Mijo de Hungria	Setaria italica L., Setaria italica (L.) P.Beauv.
JP	TWO	TG/TOREN(proj.4)	Bluewings, Torenia, Wishbone-flower	Torenia	Torenie	Legazpia blanco, Torenia	Torenia L.
NL	TWO	TG/VRIES(proj.6)	Vriesea	Vriesea	Vriesea	Vriesea	Vriesea Lindl.
<u>REVISIONS OF TEST GUIDELINES / RÉVISIONS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS / REVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS</u>							
QZ	TWV	TG/44/11(proj.5)	Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.
DE	TWF	TG/51/7(proj.4)	Gooseberry	Groseillier à maquereau	Stachelbeere	Agrazón, Grosellero Silvestre, Uve crespá	Ribes uva-crispa L.
DE	TWF	TG/52/6(proj.4)	Red and White Currant	groseillier commun, groseillier rouge	Rote Johannisbeere, Weiße Johannisbeere	grosellero común, grosellero rojo	Ribes rubrum L., Ribes sylvestre (Lam.) Mert. et W.Koch, Ribes vulgare Lam., Ribes sativum (Rchb.) Syme
ZA	TWF	TG/56/4(proj.4)	Almond	Amandier	Mandel	Almendro	Prunus dulcis (Mill.) D.A.Webb, Prunus amygdalus (L.)
FR	TWA	TG/57/7(proj.6)	Flax, Linseed	Lin	Lein, Flachs	Lino	Linum usitatissimum L.
QZ	TWF	TG/84/4(proj.4)	Japanese Plum	Prunier japonais	Ostasiatische Pflaume	Ciruelo japonés	Prunus salicina Lindl.

**	TWP	Document No. N° du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
ZA	TWF	TG/99/4(proj.4)	Olive	Olivier	Ölbaum, Olive	Olivo	Olea europaea L.
FR	TWV	TG/184/4(proj.3)	Cardoon, Globe Artichoke, Cardoon	Artichaut, Cardon	Artischocke; Artischoke; Cardy; Gemüseartischoke- Cardy; Kardonenartischocke	Alcachofa; Cardo	Cynara cardunculus L., Cynara scolymus L.
<u>PARTIAL REVISIONS OF TEST GUIDELINES / RÉVISIONS PARTIELLES DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS / TEILREVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES PARCIALES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS</u>							
FR/NL	TWV	TG/13/10 Rev. (TC/47/2, TC/47/24)	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	Lactuca sativa L.
NL	TWV	TG/55/7 Rev. (TC/47/2, TC/47/24)	Spinach	Épinard	Spinat	Espinaca	Spinacia oleracea L.

Summary / Résumé / Zusammenfassung / Resumen

- 13 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen.
- 8 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.
- 2 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d'examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas.

[Annex II follows /
L'annexe II suit /
Anlage II folgt /
Sigue el Anexo II]

ANNEX II / ANNEXE II / ANLAGE II / ANEXO II

DRAFT TEST GUIDELINES DISCUSSED BY THE TWP^s IN 2010 /
 PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN EXAMINÉS PAR LES TWP EN 2010 /
 VON DEN TWP IN 2010 BERARBEITETE PRÜFUNGSRICHTLINIEN /
 PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN EXAMINADOS POR LOS TWP EN 2010

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
NL	TWO	2010	TG/25/9(proj.3)	Dianthus, Carnation, Clove Pink, Pink, Sweet William Carnation	Œillet	Nelke	Clavel	Dianthus L.
DE	TWV	2010	TG/63/7(proj.4) - TG/64/7(proj.3)	Black Radish	Radis d'été, d'automne et d'hiver	Rettich	Rabano de invierno, Rabano negro	Raphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner (Raphanus sativus L. var. major A. Voss, Raphanus sativus L. var. longipinnatus L.H. Bailey)
DE	TWV	2010	TG/63/7(proj.4) - TG/64/7(proj.3)	Radish	Radis de tous les mois	Radieschen	Rabanito	Raphanus sativus L. var. sativus Pers.
NZ	TWF	2010	TG/98/7(proj.2)	Actinidia, Kiwifruit	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia Lindl.
NL	TWO	2010	TG/108/4(proj.4)	Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolo	Gladiolus L.
AU/ES	TWA	2010	TG/120/4(proj.2)	Durum Wheat, Hard Wheat, Macaroni Wheat	Blé dur	Durumweizen, Hartweizen	Trigo duro	Triticum turgidum L. subsp. durum (Desf.) Husn., Triticum durum Desf., Triticum turgidum subsp. turgidum conv. durum (Desf.) MacKey, Triticum turgidum L.
NL	TWV	2010	TG/142/5(proj.1)	Watermelon	Pastèque	Wassermelone	Sandía	Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai, Citrullus vulgaris Schrad.
NL	TWO	2010	TG/213/2(proj.3)	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis Blume
NL	TWA	2010	TG/CAN_SAT(proj.3)	Hemp	Chanvre	Hanf	Cáñamo	Cannabis sativa L.
JP	TWO	2010	TG/COSMOS(proj.2)	Cosmos	Cosmos	Kosmee, Schmuckkörbchen	Mirasol, Cosmos	Cosmos Cav.
AU	TWO	2010	TG/DIANE(proj.1)					Dianella Lam. ex Juss.
GB/PL	TWO/ TWV	2010	TG/ECNCE(proj.1&2)	Echinacea, Cone Flower	Échinacée	Igelkopf	-	Echinacea Moench.
JP	TWA	2010	TG/FAGOP(proj.4)	Buckwheat	Blé noir, Sarrasin	Buchweizen	Alforfón	Fagopyrum esculentum Moench
NZ	TWO	2010	TG/HEBE(proj.1)	Shrubby Speedwell	Véronique	Strauchveronika	Verónica	Hebe Comm. ex Juss.
GB	TWO	2010	TG/HEUCH(proj.3)	Heuchera, Coral Flower; Heucherella	Heuchera; -	Purpurglöckchen; -	-; -	Heuchera L.; ×Heucherella Wehrh.
CN	TWO	2010	TG/LILAC(proj.1)	Lilac	Lilas	Flieder	Lila	Syringa L.
AU	TWO	2010	TG/LOMAN(proj.1)					Lomandra Labill
DE	TWF	2010	TG/LONIC(proj.1)	Blue Honeysuckle, Bush Honeysuckle; Honeyberry	-	Blaue Honigbeere; -	-	Lonicera caerulea var. edulis Turcz. ex Freyn; Lonicera caerulea var. kamtschatica Sevast.
NL	TWO	2010	TG/MANDE(proj.2)	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla Lindl., Dipladenia A. DC.
JP	TWO	2010	TG/ONCID(proj.3)	Oncidium	Oncidium, Orchidée danseuse	Oncidium	Oncidium	Oncidium Sw.
CN	TWO	2010	TG/PAEON(proj.3)	Tree peony, Moutan	Pivoine en arbre	Strauchpäonie	Paeonia	Paeonia Sect. Moutan
AR	TWF	2010	TG/PECAN(proj.7)	Pecan Nut	Pacancier	Pekan, Pekannuß	Nogal Pacanero, Nuez pecán, Pecan	Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch

TC/47/2
Annex II / Annexe II / Anlage II / Anexo II
page 2 / Seite 2 / página 2

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N° du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
ES	TWF	2010	TG/PGRAN(proj.1)	Pomegranate	Grenade	Granatapfel	Granado	<i>Punica granatum</i> L.
FR/ES	TWF	2010	TG/PINEAP(proj.6)	Pineapple	Ananas	Ananas	Piña	<i>Ananas comosus</i> (L.) Merr.
KR	TWV	2010	TG/PLEUR(proj.1)	Oyster mushroom				<i>Pleurotus</i>
IL/KR	TWA	2010	TG/SESAM(proj.5)	Sesame	Sésame	Sesam	Sésamo	<i>Sesamum indicum</i> L.
JP	TWV	2010	TG/SHIITK(proj.2)	Shiitake	Shiitake	Pasaniapilz		<i>Lentinula edodes</i> (Berk.) Pegler
BR	TWA	2010	TG/UROCH(proj.4)	Bread Grass, Palisade grass, Palisade signal grass, Signal grass; Basilisk signal grass, Signal grass, Spreading liverseed grass, Surinam grass; - ; Creeping signal grass, Koronivia grass; Congo grass, Congo signal grass, Ruzi grass	Signal; - ; - ; Koronivia; -	Palisadengras; Surinamgras; - ; - ; -	Pasto alambre, Pasto señal, Zacate señal, Zacate signal; Zacate Surinam, Pasto chontalpo, Pasto de la palizada, Pasto de las orillas, Pasto peludo, Pasto prodigio, Zacate prodigio; - ; Braquiaria dulce, Kikuyu de la Amazonía, Pasto humidícola, Pasto humidícola dulce; Congo señal, Gambutera, Kenia, Pasto Congo, Pasto ruzi	<i>Urochloa brizantha</i> (Hochst. ex A. Rich.) R. D. Webster (<i>Brachiaria brizantha</i> (Hochst. ex A. Rich.) Stapf); <i>Urochloa decumbens</i> (Stapf) R. D. Webster (<i>Brachiaria decumbens</i> Stapf); <i>Urochloa dictyoneura</i> (Fig. & De Not.) Veldkamp P. (<i>Brachiaria dictyoneura</i> (Fig. & De Not.) Veldkamp P.); <i>Urochloa humidicola</i> (Rendle) Morrone & Zuloaga (<i>Brachiaria humidicola</i> (Rendle) Morrone & Zuloaga); <i>Urochloa ruzi</i> (R. Germ. & C. M. Evrard) Morrone & Zuloaga (<i>Brachiaria ruzi</i> R. Germ. & C. M. Evrard)
FR	TWV/ TWA	2010	TG/7/10 Rev. (TWV/44/33, TWV/44/33Add.)	Pea	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	<i>Pisum sativum</i> L.
FR	TWV/ TWA	2010	TG/12/9 Rev. (TWV/44/30)	French Bean	Haricot	Gartenbohne	Judía común, Alubia	<i>Phaseolus vulgaris</i> L.
NL	TWV	2010	TG/46/7 Rev. (TWV/44/26)	Onion, Echalion; Shallot; Grey shallot	Oignon, Échalion ; Échalote ; Échalote grise	Zwiebel, Echalion; Schalotte; Graue schalotte	Cebolla, Echalion; Chalota; Chalota gris	<i>Allium cepa</i> (Cepa Group), <i>Allium cepa</i> (Aggregatum Group) and <i>Allium oschaninii</i> O. Fedtsch. and hybrids between them
QZ	TWV	2010*	TG/44/11(proj.3)	Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karst. ex. Farw.
DE	TWF	2010*	TG/51/7(proj.2)	Gooseberry	Groseillier à maquereau	Stachelbeere	Agrazón, Grosellero Silvestre, Uve crespas	<i>Ribes uva-crispa</i> L.
DE	TWF	2010*	TG/52/6(proj.2)	Red and White Currant	groseillier commun, groseillier rouge	Rote Johannisbeere, Weiße Johannisbeere	grosellero común, grosellero rojo	<i>Ribes rubrum</i> L., <i>Ribes sylvestris</i> (Lam.) Mert. et W.Koch, <i>Ribes vulgare</i> Lam., <i>Ribes sativum</i> (Rchb.) Syme
ZA	TWF	2010*	TG/56/4(proj.2)	Almond	Amandier	Mandel	Almendro	<i>Prunus dulcis</i> (Mill.) D.A.Webb, <i>Prunus amygdalus</i> (L.)
FR	TWA	2010*	TG/57/7(proj.4)	Flax, Linseed	Lin	Lein, Flachs	Lino	<i>Linum usitatissimum</i> L.
QZ	TWF	2010*	TG/84/4(proj.3)	Japanese Plum	Prunier japonais	Ostasiatische Pflaume	Ciruelo japonés	<i>Prunus salicina</i> Lindl.
ZA	TWF	2010*	TG/99/4(proj.2)	Olive	Olivier	Ólbaum, Olive	Olivo	<i>Olea europaea</i> L.

TC/47/2
Annex II / Annexe II / Anlage II / Anexo II
page 3 / Seite 3 / página 3

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
FR	TWV	2010*	TG/184/4(proj.2)	Cardoon, Globe Artichoke, Cardoon	Artichaut, Cardon	Artischocke; Artichoke; Cardy; Gemüseartichoke-Cardy; Kardonenartischocke	Alcachofa; Cardo	Cynara cardunculus L., Cynara scolymus L.
JP	TWF	2010*	TG/ACERO(proj.2)	acerola, Barbados-cherry, West Indian-cherry	cerise de Cayenne, cerisier de Barbade, cerisier des Antilles	Barbadoskirsche, Westindische Kirsche	Acerola, Someruco	Malpighia emarginata DC
ZA	TWO	2010*	TG/AGAPA(proj.2)	African Lily, Agapanthus, Blue Lily, Lily of the Nile	Agapanthe, Fleur d'amour	Agapanthus, Schmucklilie	Agapanto, Estrella de mar	Agapanthus L'Hér.
AU/DK	TWO	2010*	TG/BOUGA(proj.3)	Bougainvillea	Bougainvillée, Bougainvillier	Bougainvillee	Bugambilia, Baganvilla	Bougainvillea Comm. ex Juss.
MX	TWF	2010*	TG/CACAO(proj.3)	Cacao	Cacaoyer	Kakao	Cacao	Theobroma cacao L.
CN	TWO	2010*	TG/CAMEL(proj.2)	Camellia	Camélia	Kamelie	Camelia	Camellia L. (excluding Camellia sinensis L. O.Kuntze)
FR	TWO	2010*	TG/CANNA(proj.5)	Canna	Balisier, Canna	Blumenrohr	Platanillo	Canna L.
MX	TWF	2010*	TG/DRAGON(proj.4)	Dragon Fruit, Strawberry pear	Pitahaya, Fruit du dragon, Œil de dragon	Pitahaya, Drachen-Frucht	Pitahaya	Hylocereus undatus (Haw.) Britton et Rose
BR/CN	TWO	2010*	TG/EUCAL(proj.5)	Eucalyptus	Eucalyptus	Eukalyptus	Eucalipto	Eucalyptus L'Hér. partim. (Sub-genus Symphyomyrtus: Sections Transversaria, Maidenaria, Exsertaria)
KR	TWO	2010*	TG/HIBIS(proj.5)	Rose-of-Sharon, shrub-althea	Hibiscus de Syrie	Hibiskus, Echter Roseneibisch	Alteia-Arbustiva, Hibisco Colunar, Hibisco da Siria, Rosa de Sharao	Hibiscus syriacus L.
UA	TWV	2010*	TG/RUMEX(proj.5)	Dock, Garden sorrel, sorrel, sorrel dock, sour dock	Grande oseille, Oseille commune	Wiesensauerampfer, Großer Sauerampfer	Acedera común	Rumex acetosa L.
CN	TWA	2010*	TG/SETARIA(proj.4)	Foxtail Millet, Italian Millet, Hungary Millet	Millet d'Italie, Millet des oiseaux, Setaire d'Italie	Italienhirse, Kolbenhirse	Dana, Mijo de cola de zorro, Mijo de Hungria	Setaria italica L., Setaria italica (L.) P.Beauv.
JP	TWO	2010*	TG/TOREN(proj.2)	Bluewings, Torenia, Wishbone-flower	Torenia	Torienie	Legazpia blanco, Torenia	Torenia L.
NL	TWO	2010*	TG/VRIES(proj.5)	Vriesea	Vriesea	Vriesea	Vriesea	Vriesea Lindl.
FR/NL	TWV	2010*	TG/13/10 Rev. (TWV/44/24)	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	Lactuca sativa L.
NL	TWV	2010*	TG/55/7 Rev. (TWV/44/27)	Spinach	Épinard	Spinat	Espinaca	Spinacia oleracea L.
ES	TWF	2010*	TG/201/1 Rev. (TWF/41/28)	Mandarins	Mandarinier	Mandarinen	Mandarino	Citrus; Grp 1
NL	TWO	not discussed	TG/HOSTA(proj.4)	Funkia, Hosta, Plantain Lily	Funkia, Hémérocalle du Japon	Funkie	Hosta	Hosta Tratt.

Summary/Résumé/Zusammenfassung/Resumen

- 33 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen.
- 16 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.
- 6 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d'examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas.

Total/Insgesamt: 55

of which / dont / davon / de las cuales:

24 * — "Final" draft Test Guidelines (13 New, 8 Revisions, 3 Partial Revisions) / Versions "finales" de projets de principes directeurs d'examen (13 nouveaux, 8 révisions, 3 révisions partielles) / „Endgültige“ Entwürfe von Prüfungsrichtlinien (13 neue, 8 Revisionen, 3 Teilrevisionen) / Proyectos "finales" de directrices de examen (13 nuevas, 8 revisiones, 3 revisiones parciales).

[Annex III follows /
L'annexe III suit /
Anlage III folgt /
Sigue el Anexo III]

ANNEX III / ANNEXE III / ANLAGE III / ANEXO III

DRAFT TEST GUIDELINES TO BE DISCUSSED BY THE TWP_s IN 2011 /
 PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN À EXAMINER PAR LES TWP EN 2011 /
 VON DEN TWP IN 2011 ZU ERARBEITENDE PRÜFUNGSRICHTLINIEN /
 PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN A EXAMINAR POR LOS TWP EN 2011

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N ^o . du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
ES	TWA	2011	TG/32/7(proj.1)	Common Vetch	Vesce commune	Saatwicke	Veza común	Vicia sativa L.
ZA	TWA	2011	TG/93/4(proj_nov)	Groundnut	Arachide	Erdnuß	Cacahuete, Maní	Arachis L.
NL	TWV	2011	TG/118/5(proj_nov)	Endive	Chicorée (frisée, Scarole)	Endivie	Escarola	Cichorium endivia L.
GB	TWF	2011	TG/163/4(proj_nov)	Apple Rootstocks	Porte-greffes du pommier	Apfel-Unterlagen	Portainjertos de manzano	Malus Mill.
HU	TWV	2011	TG/166/4(proj_nov)	Opium/Seed Poppy	Pavot	Mohn	Adormidera, Amapola	Papaver somniferum L.
DE	TWO	2011	TG/176/5(proj_nov)	Osteospermum; -	Ostéospermum; -	Osteospermum; -	Osteospermum; -	Osteospermum L.; hybrids with Dimorphotheca Vaill.
GB#	TWV	2011	TG/218/1 Rev.(proj_nov)	Parsnip	Panais	Pastinak	Chirivía	Pastinaca sativa L.
NZ	TWF	2011	TG/ACCA(proj_nov)	Feijoa, Pineapple Guava	Feijoa	Feijoa	Feijoa	Acca sellowiana (Berg) Burret, Feijoa sellowiana (Berg) Berg
JP	TWO	2011	TG/AGLAO(proj_nov)	Chinese Evergreen				Aglaonema Schott.
ZA	TWO	2011	TG/ALOE(proj_nov)	Aloe	Aloès	Aloe, Bitterschopf	Aloe	Aloe L.
GB	TWO	2011	TG/CAMPA(proj_nov)	Bell Flower	Campanule	Glockenblume	Campánula	Campanula L.
KE/BR	TWA/ TWV	2011	TG/CASSAV(proj.1)	Cassava				Manihot esculenta Crantz
JP	TWA	2011	TG/COIX(proj_nov)	Job's tears	Larmes de Job	Hiobsträne	Lágrimas de San Pedro	Coix lacryma-jobi L.
BR	TWV	2011	TG/CORIA(proj.1)	Coriander, Cilantro, Collender, Chinese Parsley	Coriander, Persil arabe	Koriander, Wanzedill, Schwindelkorn	Coriandro, Cilantro, Cilandrio, Culantro	Coriandrum sativum L.
GB/PL	TWO/ TWV	2011	TG/ECNCE(proj.2)	Echinacea, Cone Flower	Échinacée	Igelkopf	-	Echinacea Moench.
AR	TWA	2011	TG/ELYTR(proj_nov)	Tall Wheatgrass	Chiendent allongé	Lange Quecke	Agropiro alargado	Elytrigia elongata (Host) Nevski, Agropyron elongatum (Host) P. Beauv., Elymus elongatus (Host) Runemark
JP	TWF	2011	TG/FORTU(proj_nov)	Kumquat	Kumquat	Kumquat	Kumquat	Fortunella Swingle
NZ	TWO	2011	TG/HEBE(proj.1)	Shrubby Speedwell	Véronique	Strauchveronika	Verónica	Hebe Comm. ex Juss.
NL	TWO	2011	TG/HOSTA(proj.4)	Funkia, Hosta, Plantain Lily	Funkia, Hémérocalle du Japon	Funkie	Hosta	Hosta Tratt.
CN	TWO	2011	TG/LILAC(proj.1)	Lilac	Lilas	Flieder	Lila	Syringa L.
CN	TWF	2011	TG/LITCHI(proj_nov_)	Litchi	Litchi	Litschi	Litchi	Litchi Sonn.
CA	TWO	2011	TG/LOBEL(proj_nov)	True Lobelia of Gardens	Lobélie des jardins	Lobelia	Lobelia	Lobelia erinus L.
DE	TWF	2011	TG/LONIC(proj.1)	Blue Honeysuckle, Bush Honeysuckle; Honeyberry	-	Blaue Honigbeere; -	-	Lonicera caerulea var. edulis Turcz. ex Freyn; Lonicera caerulea var. kamtschatca Sevast.
ES	TWF	2011	TG/PGRAN(proj.1)	Pomegranate	Grenade	Granatapfel	Granado	Punica granatum L.

TC/47/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 2 / Seite 2 / página 2

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N° du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
PL	TWA	2011	TG/PHACE(proj_nov)	Scorpion Weed	Phacélie à feuilles de tanaisie	Phazelie	Phazelia	Phacelia tanacetifolia Benth.
AU	TWA	2011	TG/RHODES(proj_nov)	Rhodesgrass	Herbe de Rhodes	Rhodesgras	Hierba de Rhodes	Chloris gayana Kunth
NL	TWV	2011	TG/TOM_ROOT(proj_nov)	Tomato rootstocks				Lycopersicon (excluding Lycopersicon esculentum Mill.)
MX	TWF	2011	TG/VANIL(proj_nov)					Vanilla Mill.
MX	TWO	2011	TG/ZINNIA(proj_nov)					Zinnia L.
ES	TWF	2011*	TG/201/1 Rev. (TC/47/2, TC/47/24)	Mandarins	Mandarinier	Mandarinen	Mandarino	Citrus; Grp 1
FR	TWV/ TWA	2011*	TG/7/10 Rev. (TWV/44/33)	Pea	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	Pisum sativum L.
FR	TWV/ TWA	2011*	TG/12/9 Rev. (TWV/44/30)	French Bean	Haricot	Gartenbohne	Judía común, Alubia	Phaseolus vulgaris L.
JP	TWF	2011*	TG/22/10 Rev.(proj_nov)	Strawberry	Fraisier	Erdbeere	Fresa, Frutilla	Fragaria L.
NL	TWO	2011*	TG/25/9(proj.3)	Dianthus, Carnation, Clove Pink, Pink, Sweet William Carnation	(Eillet	Nelke	Clavel	Dianthus L.
QZ	TWV	2011*	TG/44/11Rev.(proj_nov)	Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.
DE	TWV	2011*	TG/63/7(proj.4) - TG/64/7(proj.3)	Black Radish	Radis d'été, d'automne et d'hiver	Rettich	Rabano de invierno, Rabano negro	Raphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner (Raphanus sativus L. var. major A. Voss, Raphanus sativus L. var. longipinnatus L.H. Bailey)
DE	TWV	2011*	TG/63/7(proj.4) - TG/64/7(proj.3)	Radish	Radis de tous les mois	Radieschen	Rabanito	Raphanus sativus L. var. sativus Pers.
NZ	TWF	2011*	TG/98/7(proj.2)	Actinidia, Kiwifruit	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia Lindl.
NL	TWO	2011*	TG/108/4(proj.4)	Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolo	Gladiolus L.
AU/ES	TWA	2011*	TG/120/4(proj.2)	Durum Wheat, Hard Wheat, Macaroni Wheat	Blé dur	Durumweizen, Hartweizen	Trigo duro	Triticum turgidum L. subsp. durum (Desf.) Husn., Triticum durum Desf., Triticum turgidum subsp. turgidum conv. durum (Desf.) MacKey, Triticum turgidum L.
NL	TWV	2011*	TG/142/5(proj.1)	Watermelon	Pastèque	Wassermelone	Sandía	Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai, Citrullus vulgaris Schrad.
NL	TWO	2011*	TG/213/2(proj.3)	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis Blume
MX	TWF	2011*	TG/264/2(proj_nov)	Papaya, Papaw	Papayer	Melonenbaum, Papaya	Papayo, Lechosa	Carica papaya L.
NL	TWA	2011*	TG/CAN_SAT(proj.3)	Hemp	Chanvre	Hanf	Cáñamo	Cannabis sativa L.
JP	TWO	2011*	TG/COSMOS(proj.2)	Cosmos	Cosmos	Kosmee, Schmuckkörbchen	Mirasol, Cosmos	Cosmos Cav.
AU	TWO	2011*	TG/DIANE(proj.1)					Dianella Lam. ex Juss.
JP	TWA	2011*	TG/FAGOP(proj.4)	Buckwheat	Blé noir, Sarrasin	Buchweizen	Alforfón	Fagopyrum esculentum Moench
GB	TWO	2011*	TG/HEUCH(proj.3)	Heuchera, Coral Flower; Heucherella	Heuchera; -	Purpurglöckchen; -	-; -	Heuchera L.; ×Heucherella Wehrh.
AU	TWO	2011*	TG/LOMAN(proj.1)					Lomandra Labill

TC/47/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 3 / Seite 3 / página 3

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N° du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
NL	TWO	2011*	TG/MANDE(proj.2)	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla Lindl., Dipladenia A. DC.
JP	TWO	2011*	TG/ONCID(proj.3)	Oncidium	Oncidium, Orchidée danseuse	Oncidium	Oncidium	Oncidium Sw.
CN	TWO	2011*	TG/PAEON(proj.3)	Tree peony, Moutan	Pivoine en arbre	Strauchpäonie	Paeonia	Paeonia Sect. Moutan
AR	TWF	2011*	TG/PECAN(proj.7)	Pecan Nut	Pacancier	Pekan, Pekannuß	Nogal Pacanero, Nuez pecán, Pecan	Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch
FR/ES	TWF	2011*	TG/PINEAP(proj.6)	Pineapple	Ananas	Ananas	Piña	Ananas comosus (L.) Merr.
KR	TWV	2011*	TG/PLEUR(proj.1)	Oyster mushroom				Pleurotus
IL/KR	TWA	2011*	TG/SESAM(proj.5)	Sesame	Sésame	Sesam	Sésamo	Sesamum indicum L.
JP	TWV	2011*	TG/SHIITK(proj.2)	Shiitake	Shiitake	Pasaniapilz		Lentinula edodes (Berk.) Pegler
BR	TWA	2011*	TG/UROCH(proj.4)	Bread Grass, Palisade grass, Palisade signal grass, Signal grass; Basilisk signal grass, Signal grass, Spreading liverseed grass, Surinam grass; - ; Creeping signal grass, Koronivia grass; Congo grass, Congo signal grass, Ruzi grass	Signal; -; -; Koronivia; -	Palisadengras; Surinamgras; -; -; -	Pasto alambre, Pasto señal, Zacate señal, Zacate signal; Zacate Surinam, Pasto chontalpo, Pasto de la palizada, Pasto de las orillas, Pasto peludo, Pasto prodigio, Zacate prodigio; -; Braquiaria dulce, Kikuyu de la Amazonía, Pasto humidícola, Pasto humidícola dulce; Congo señal, Gambutera, Kenia, Pasto Congo, Pasto ruzi	Urochloa brizantha (Hochst. ex A. Rich.) R. D. Webster (Brachiaria brizantha (Hochst. ex A. Rich.) Stapf); Urochloa decumbens (Stapf) R. D. Webster (Brachiaria decumbens Stapf); Urochloa dictyoneura (Fig. & De Not.) Veldkamp P. (Brachiaria dictyoneura (Fig. & De Not.) Veldkamp P.); Urochloa humidicola (Rendle) Morrone & Zuloaga (Brachiaria humidicola (Rendle) Schweick.); Urochloa ruziensi (R. Germ. & C. M. Evrard) Morrone & Zuloaga (Brachiaria ruziensi R. Germ. & C. M. Evrard)
HU	TWV	2012	TG/ROSEMARY(proj.4)	Rosemary	Romarin	Rosmarin	Romero, Rosmarino	Rosmarinus officinalis L.
	TWA	(2012)	TG/3/12(proj_nov)	Wheat	Blé	Weizen	Trigo	Triticum aestivum L.
	TWA	(2012)	TG/121/4(proj_nov)	Triticale	Triticale	Triticale	Triticale	x Triticosecale Witt.
	TWA	(2012)	TG/ADZUK(proj_nov)	Adzuki Bean; Azuki Red Bean; Chinese red bean	Haricot Adzuki	Adzukibohne	Judía adzuki	Vigna angularis (Willd.) Ohwi & H. Ohashi, Phaseolus angularis (Willd.) W. Wight
	TWA	(2012)	TG/ELEUS(proj_nov)	Finger millet				Eleusine coracana (L.) Gaertn.

Proposal made by United Kingdom after the forty-fourth session of the TWV, held in Veliko Tarnovo, Bulgaria, from July 5 to 9, 2010 / Proposition faite par le Royaume-Uni après la quarante-quatrième session du TWV, tenue à Veliko Tarnovo (Bulgarie), du 5 au 9 juillet 2010 / Vorschlag des Vereinigten Königreichs nach der vierundvierzigsten Tagung der TWV in Veliko Tarnovo, Bulgarien, vom 5. bis 9. Juli 2010 / Propuesta formulada por el Reino Unido después de la cuadragésima cuarta sesión del TWV, celebrada en Veliko Tarnovo, Bulgaria, de 5 a 9 de julio de 2010.

Summary/Résumé/Zusammenfassung/Resumen

- 37 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen.
- 15 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.
- 6 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d'examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas.

Total/Insgesamt: 58

of which / dont / davon / de las cuales:

29 * — "Final" draft Test Guidelines (15 New, 9 Revisions, 5 Partial Revisions) / Versions "finales" de projets de principes directeurs d'examen (15 nouveaux, 9 révisions, 5 révisions partielles) / „Endgültige“ Entwürfe von Prüfungsrichtlinien (15 neue, 9 Revisionen, 5 Teilrevisionen) / Proyectos "finales" de directrices de examen (15 nuevas, 9 revisiones, 5 revisiones parciales).

[Annex IV follows /
L'annexe IV suit /
Anlage IV folgt /
Sigue el Anexo IV]

ANNEX IV / ANNEXE IV / ANLAGE IV / ANEXO IV

STATUS OF EXISTING TEST GUIDELINES OR DRAFT TEST GUIDELINES

(the documents in this series are trilingual (English, French and German = Tril.) and/or in separate versions in English (E), French (F), German (G) or Spanish (S))

ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX D'ÉLABORATION DES PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN

(les documents de cette série sont trilingues (anglais, français et allemand = Tril.) et/ou en versions séparées en anglais (E), français (F), allemand (G) ou espagnol (S))

STAND DER ARBEITEN AN DEN PRÜFUNGSRICHTLINIEN

(Die Dokumente dieser Serie sind dreisprachig (englisch, französisch und deutsch = Tril.) und/oder in getrennten Fassungen in englischer (E), französischer (F), deutscher (G) oder spanischer (S) Sprache abgefaßt)

ESTADO DEL TRABAJO RELATIVO A LAS DIRECTRICES DE EXAMEN

(los documentos de esta serie existen en versión trilingüe (inglés, francés y alemán = Tril.) y/o en versiones separadas en inglés (E), francés (F), alemán (G) o español (S))

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N° du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/1/3	E, F, G, S	2002	General Introduction	Introduction générale	Allgemeine Einführung	Introducción general		
		A	TG/1/3	E, F, G, S	2002	General Introduction	Introduction générale	Allgemeine Einführung	Introducción general		
FR/HU	TWA/ TWV	A	TG/2/7	E, F, G, S	2009	Maize	Maïs	Mais	Chícharo, Maíz	Zea mays L.	
	TWA	A	TG/3/11 + Corr.	Tril. + S	1994, 1996	Wheat	Blé	Weizen	Trigo	Triticum aestivum L.	
	TWA	(2012)	TG/3/12(proj_nov)			Wheat	Blé	Weizen	Trigo	Triticum aestivum L.	
GB	TWA	A	TG/4/8	E, F, G, S	2006	Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras	Ballico, Raygrás	Lolium perenne L.; Lolium multiflorum Lam. ssp. italicum (A. Br.) Volkart; Lolium multiflorum Lam. var. westerwoldicum Wittm; Lolium boucheanum Kunth; Lolium rigidum Gaudin.	
DE	TWA	A	TG/5/7	E, F, G, S	2001	Red Clover	Trèfle violet	Rotklee	Trébol rojo	Trifolium pratense L.	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 2 / Seite 2 / página 2

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N° du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
FR	TWA	A	TG/6/5	E, F, G, S	2005	Lucerne, Alfalfa; Hybrid Lucerne, Sand Lucerne Variegated Lucerne	Luzerne; Luzerne bigarrée Luzerne hybride Luzerne intermédiaire	Blaue Luzerne; Bastardluzerne Sandluzerne	Alfalfa, Mielga; Alfalfa de las arenas Alfalfa híbrida	Medicago sativa L.; M. x varia Martyn	
GB	TWV/ TWA	A	TG/7/10	E, F, G, S	2009	Pea	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	Pisum sativum L.	
FR	TWV/ TWA	2011*	TG/7/10 Rev. (TWV/44/33)			Pea	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	Pisum sativum L.	
DE	TWA	A	TG/8/6	E, F, G, S	2002	Field Bean	Féverole	Ackerbohne	Haboncillo	Vicia faba L. var. minor Harz	
GB	TWV	A	TG/9/5	E, F, G, S	2003	Runner Bean	Haricot d'Espagne	Prunkbohne	Judía escarlata	Phaseolus coccineus L.	
		A	TG/10/7	Tril.	1988	Euphorbia Fulgens	Euphorbia fulgens	Korallenranke	Euforbia	Euphorbia fulgens Karw. ex Klotzsch	
	TWO	A	TG/11/8 Rev.	E, F, G, S	2010	Rose	Rosier	Rose	Rosal	Rosa L.	
FR	TWV/ TWA	A	TG/12/9	E, F, G, S	2005	French Bean	Haricot	Gartenbohne	Judía común, Alubia	Phaseolus vulgaris L.	
FR	TWV/ TWA	2011*	TG/12/9 Rev. (TWV/44/30)			French Bean	Haricot	Gartenbohne	Judía común, Alubia	Phaseolus vulgaris L.	
FR	TWV	A	TG/13/10	E, F, G, S	2006	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	Lactuca sativa L.	
FR/NL	TWV	TC/47	TG/13/10 Rev. (TC/47/2, TC/47/24)			Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	Lactuca sativa L.	
GB	TWF	A	TG/14/9	E, F, G, S	2005	Apple (fruit varieties)	Pommier (variétés fruitières)	Apfel (Fruchtsorten)	Manzano (variedades frutales)	Malus domestica Borkh.	
DE	TWF	A	TG/15/3	E, F, G, S	2000	Pear	Poirier	Birne	Peral	Pyrus communis L.	
ES	TWA	A	TG/16/8	E, F, G, S	2004	Rice	Riz	Reis	Arroz	Oryza sativa L.	
JP/KR/ CN	TWA	A	TG/16/8 Annex	E, F, G, S	2008	Regional Sets of Example Varieties (North East Asia)	Séries régionales d'exemples de variétés (Asie du Nord-Est)	Regionale Serien von Beispielssorten (Nordostasien)	Sonjuntos regionales de variedades ejemplo (Asia del Nordeste)	Oryza sativa L.	
DE	TWO	A	TG/17/5 + Corr.	Tril.	1994, 1996	African Violet	Saintpaulia	Usambarveilchen	Saintpaulia	Saintpaulia H. Wendl.	
DE	TWO	A	TG/18/5	E, F, G, S	2007	Elatior Begonia, Winter-flowering begonia	Bégonia elatior	Elatior-Begonie	Begonia elatior	Begonia ×hiemalis Fotsch, Begonia ×elatior hort.	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 3 / Seite 3 / página 3

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N° du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
	TWA	A	TG/19/10	Tril.	1994, 1996	Barley	Orge	Gerste	Cebada	Hordeum vulgare L. sensu lato	
	TWA	A	TG/20/10	Tril.	1994	Oats	Avoine	Hafer	Avena	Avena sativa L. & Avena nuda L.	
	TWA	A	TG/21/7	Tril.	1981	Poplar	Peuplier	Pappel	Alamo	Populus L.	
JP	TWF	A	TG/22/10	E, F, G, S	2008	Strawberry	Fraisier	Erdbeere	Fresa, Frutilla	Fragaria L.	
JP	TWF	2011*	TG/22/10 Rev.(proj_nov)			Strawberry	Fraisier	Erdbeere	Fresa, Frutilla	Fragaria L.	
DE	TWA	A	TG/23/6	E, F, G, S	2004	Potato	Pomme de terre	Kartoffel	Patata, Papa	Solanum tuberosum L.	
DK	TWO	A	TG/24/6	E, F, G, S	2008	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie, Weihnachtsstern	Flor de Pascua, Cuetlaxochitl, Nochebuena	Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch	
	TWO	A	TG/25/8	Tril.	1990	Carnation (vegetatively propagated varieties)	Œillet (variétés à multiplication végétative)	Nelke (vegetativ vermehrte Sorten)	Clavel (variedades de multiplicación vegetativa)	Dianthus L.	
NL	TWO	2011*	TG/25/9(proj.3)			Dianthus, Carnation, Clove Pink, Pink, Sweet William Carnation	Œillet	Nelke	Clavel	Dianthus L.	
GB	TWO	A	TG/26/5 Corr.2	E, F, G, S	2006, 2008, 2010	Chrysanthemum	Chrysanthème	Chrysantheme	Crisantemo	Chrysanthemum ×morifolium Ramat. (Chrysanthemum ×grandiflorum Ramat.); Chrysanthemum pacificum Nakia (Ajania pacifica Bremer and Humphries) and hybrids between them	
	TWO	A	TG/27/6	Tril.	1984	Freesia (vegetatively propagated varieties)	Freesia (variétés à multiplication végétative)	Freesie (vegetativ vermehrte Sorten)	Fresia (variedades de multiplicación vegetativa)	Freesia Eckl. ex Klatt	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 4 / Seite 4 / página 4

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. Nº. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
DE	TWO	A	TG/28/9 + Corr.	E, F, G, S	2009, 2010	Zonal Pelargonium, Horseshoed pelargonium; Ivy-leaved Pelargonium, Hanging geranium, Ivy geranium, Ivy-leaf pelargonium	Géranium, Pelargonium zonale; Géranium-lierre	Zonal-Pelargonie; Efeupelargonie, Efeublättrige Pelargonie	Geranio zonal, geranio malvón, geranio de hierro, geranio de sardina, pelargonio	Pelargonium Zonale Group (Pelargonium ×hortorum L. H. Bailey, Pelargonium-Zonale-Hybridae), Pelargonium peltatum (L.) Hér (Pelargonium-Peltatum-Hybridae) and hybrids between those species and other species of Pelargonium L'Hér. ex Ait.	
NL	TWO	A	TG/29/7	E, F, G, S	2006	Alstroemeria, Herb Lily	Alströmère, Lis des Incas	Inkalilie	Alstroemeria	Alstroemeria L.	
	TWA	A	TG/30/6	Tril.	1990	Bent	Agrostide	Straußgras	Agrostis	Agrostis spp.	
		A	TG/31/8	E, F, G, S	2002	Cocksfoot	Dactyle	Knaulgras	Dactilo	Dactylis glomerata L.	
FR? ES	TWA	A	TG/32/6	Tril.	1988	Common Vetch	Vesce commune	Saatwicke	Veza común	Vicia sativa L.	
ES	TWA	2011	TG/32/7(proj.1)			Common Vetch	Vesce commune	Saatwicke	Veza común	Vicia sativa L.	
subgroup (NL)	TWA	A	TG/33/6	Tril.	1990	Kentucky Bluegrass	Pâturin des prés	Wiesenrispe	Poa de los prados	Poa pratensis L.	
GB	TWA	A	TG/34/6	Tril.	1984	Timothy	Fléole	Lieschgras	Fleo	Phleum pratense L. & Phleum bertolonii DC.	
HU	TWF	A	TG/35/7	E, F, G, S	2006	Sweet cherry	Cerisier doux	Süßkirsche	Cerezo dulce	Prunus avium L. (Cerasus avium (L.) Moench)	
DE	TWA	A	TG/36/6 + Corr.	E, F, G, S	1996, Corr. 2002	Rape Seed	Colza	Raps	Colza	Brassica napus L. oleifera	
GB	TWV	A	TG/37/10	E, F, G, S	2001	Turnip	Navet	Herbst-, Mairübe	Nabo	Brassica rapa L. var. rapa (L.)	
		A	TG/38/7	E, F, G, S	2003	White Clover	Trèfle blanc	Weißklee	Trébol blanco	Trifolium repens L.	
FR	TWA	A	TG/39/8	E, F, G, S	2002	Meadow Fescue, Tall Fescue	Fétuque des prés, Fétuque élevée	Wiesen-, Rohrschwengel	Festuca de los prados, Festuca alta	Festuca pratensis Huds. & Festuca arundinacea Schreb.	
NZ	TWF	A	TG/40/7	E, F, G, S	2008	Blackcurrant, Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere	Grosellero negro, Casis	Ribes nigrum L.	
DE	TWF	A	TG/41/5	E, F, G, S	2002	European Plum (fruit varieties rootstocks excluded)	Prunier européen (variétés à fruits à l'exclusion des porte-greffes)	Pflaume (fruchttragende Sorten, Unterlagen ausgeschlossen)	Ciruelo europeo (variedades frutales, portainjertos excluidos)	Prunus domestica L. & Prunus insititia L.	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 5 / Seite 5 / página 5

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. Nº. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
	TWO	A	TG/42/6	Tril.	1995	Rhododendron	Rhododendron	Rhododendron	Rododendro	Rhododendron L.	
DE	TWF	A	TG/43/7	E, F, G, S	2003	Raspberry	Framboisier	Himbeere	Frambueso	Rubus idaeus L.	
NL	TWV	A	TG/44/10	E, F, G, S	2001	Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.	
QZ	TWV	TC/47	TG/44/11(proj.5)			Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.	
QZ	TWV	2011*	TG/44/11Rev.(proj_nov)			Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.	
FR	TWV	A	TG/45/7	E, F, G, S	2009	Cauliflower	Chou-fleur	Blumenkohl	Coliflor	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. botrytis (Brassica cauliflora Lizg.)	
NL/FR	TWV	A	TG/46/7	E, F, G, S	2008	Onion, Echalion; Shallot; Grey shallot	Oignon, Échalion ; Échalote ; Échalote grise	Zwiebel, Echalion; Schalotte; Graue schalotte	Cebolla, Echalion; Chalota; Chalota gris	Allium cepa (Cepa Group), Allium cepa (Aggregatum Group) and Allium oschaninii O. Fedtsch. and hybrids between them	
	TWF	A	TG/47/5	Tril.	1985	Streptocarpus	Streptocarpus	Drehfrucht	Streptocarpus	Streptocarpus x hybridus Voss	
NL	TWV	A	TG/48/7	E, F, G, S	2004	Cabbage	Chou pommé	Kopfkohl	Col, Repollo	Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef.	
FR	TWV	A	TG/49/8	E, F, G, S	2007	Carrot	Carotte	Möhre	Zanahoria	Daucus carota L.	
ES/DE	TWF	A	TG/50/9	E, F, G, S	2008	Grapevine	Vigne	Rebe	Vid	Vitis L.	
DE	TWF	A	TG/51/6	Tril.	1987	Gooseberry	Groseillier à maquereau	Stachelbeere	Grosellero espinoso	Ribes uva-crispa L.	
DE	TWF	TC/47	TG/51/7(proj.4)			Gooseberry	Groseillier à maquereau	Stachelbeere	Agrazón, Grosellero Silvestre, Uve crespá	Ribes uva-crispa L.	
	TWF	A	TG/52/5	Tril.	1990	Red and White Currant	Groseillier à grappes	Rote und Weiße Johannisbeere	Grosellero rojo y blanco	Ribes sylvestre (Lam.) Mert. & W.O.J. Koch (Syn. Ribes rubrum L.), R. niveum Lindl.	
DE	TWF	TC/47	TG/52/6(proj.4)			Red and White Currant	groseillier commun, groseillier rouge	Rote Johannisbeere, Weiße Johannisbeere	grosellero común, grosellero rojo	Ribes rubrum L., Ribes sylvestre (Lam.) Mert. et W.Koch, Ribes vulgare Lam., Ribes sativum (Rchb.) Syme	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 6 / Seite 6 / página 6

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N° du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
FR	TWF	A	TG/53/7	E, F, G, S	2010	Peach	Pêcher	Pfirsich	Durazno, Melocotonero	Prunus persica (L.) Batsch, Persica vulgaris Mill., Prunus L. subg. Persica	
GB	TWV	A	TG/54/7	E, F, G, S	2004	Brussels Sprouts	Chou de Bruxelles	Rosenkohl	Col de Bruselas	Brassica oleracea L. var. gemmifera DC.	
NL	TWV	A	TG/55/7	E, F, G, S	2007	Spinach	Épinard	Spinat	Espinaca	Spinacia oleracea L.	
NL	TWV	TC/47	TG/55/7 Rev. (TC/47/2, TC/47/24)			Spinach	Épinard	Spinat	Espinaca	Spinacia oleracea L.	
ES	TWF	A	TG/56/3	Tril.	1978	Almond	Amandier	Mandel	Almendro	Prunus amygdalus Batsch	
ZA	TWF	TC/47	TG/56/4(proj.4)			Almond	Amandier	Mandel	Almendro	Prunus dulcis (Mill.) D.A. Webb, Prunus amygdalus (L.)	
NL	TWA	A	TG/57/6	Tril.	1995	Flax, Linseed	Lin	Lein	Lino	Linum usitatissimum L.	
FR	TWA	TC/47	TG/57/7(proj.6)			Flax, Linseed	Lin	Lein, Flachs	Lino	Linum usitatissimum L.	
	TWA	A	TG/58/6	E, F, G, S	1999	Rye	Seigle	Roggen	Centeno	Secale cereale L.	
NL	TWO	A	TG/59/7	E, F, G, S	2010	Lily	Lys	Lilie	Lily, azucena, lirio	Lilium L.	
NL	TWV	A	TG/60/7	E, F, G, S	2008	Beetroot, Garden Beet	Betterave rouge, Betterave potagère	Rote Rübe, Rote Bete	Remolacha de cocona, Remolacha de mesa, Remolacha roja	Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. conditiva Alef.	
NL	TWV	A	TG/61/7	E, F, G, S	2007	Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurke	Pepino, Pepinillo	Cucumis sativus L.	
NL	TWV	A	TG/62/6	E, F, G, S	1999	Rhubarb	Rhubarbe	Rhabarber	Ruibarbo	Rheum rhabarbarum L.	
DE	TWV	A	TG/63/6	E, F, G, S	1999	Black Radish	Radis d'été, d'automne et d'hiver	Rettich	Rábano negro	Raphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner	
DE	TWV	2011*	TG/63/7(proj.4) - TG/64/7(proj.3)			Black Radish	Radis d'été, d'automne et d'hiver	Rettich	Rabano de invierno, Rabano negro	Raphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner (Raphanus sativus L. var. major A. Voss, Raphanus sativus L. var. longipinnatus L.H. Bailey)	
DE	TWV	2011*	TG/63/7(proj.4) - TG/64/7(proj.3)			Radish	Radis de tous les mois	Radieschen	Rabanito	Raphanus sativus L. var. sativus Pers.	
	TWV	A	TG/64/6	E, F, G, S	1999	Radish	Radis de tous les mois	Radieschen	Rabanito	Raphanus sativus L. var. sativus Pers.	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 7 / Seite 7 / página 7

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N° du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
DE	TWV	A	TG/65/4	E, F, G, S	2002	Kohlrabi	Chou-rave	Kohlrabi	Col rábano	Brassica oleracea L. var. gongyloides L.	
ZA	TWA	A	TG/66/4	E, F, G, S	2004	White lupin; Narrow leaf lupin, Blue lupin; Yellow lupin	Lupin blanc; Lupin bleu; Lupin jaune	Weißer Lupine; Blaue Lupine, Schmalblättrige Lupine; Gelbe Lupine	Altramuz blanco; Altramuz azul; Altramuz amarillo	Lupinus albus L.; L. angustifolius L.; L. luteus L.	
NL	TWA	A	TG/67/5	E, F, G, S	2006	Red Fescue; Sheep's Fescue; Hair Fescue; Reliant Hard Fescue; Shade Fescue; Pseudovina	Fétuque rouge; Fétuque ovine, Fétuque des moutons, Fétuque durette, Poil de chien; -; -; Fétuque hétérophylle; -	Rotschwengel; Schafschwengel; Feinblättriger Schwengel, Haar-Schaf-Schwengel; Härtlicher Schwengel; Borstenschwengel, Verschiedenblättriger Schwengel; -	Cañuela roja, Festuca roja; Cañuela de oveja, Cañuela ovina, Festuca ovina; -; -; -	Festuca rubra L.; Festuca ovina L.; Festuca filiformis Pourr.; Festuca brevipila R. Tracey; Festuca heterophylla Lam.; Festuca pseudovina Hack. ex Wiesb.	
FR	TWO	A	TG/68/3	Tril.	1979	Berberis (vegetatively propagated)	Berberis (à multiplication végétative)	Berberitze (vegetativ vermehrte)	Berberis (de multiplicación vegetativa)	Berberis L.	
FR	TWO	A	TG/69/3	Tril.	1979	Forsythia	Forsythia	Forsythie	Forsythia	Forsythia Vahl	
HU, QZ, FR	TWF	A	TG/70/4 Rev.	E, F, G, S	2007	Apricot	Abricotier	Aprikose, Marille	Albaricoquero, Chabacano, Damasco	Prunus armeniaca L., Armeniaca vulgaris Lam.	
FR	TWF	A	TG/71/3	Tril.	1979	Hazelnut	Noisetier	Haselnuß	Avellano	Corylus avellana L. & C. maxima Mill.	
DE	TWO	A	TG/72/6	E, F, G, S	2006	Willow	Saule	Weide	Sauce	Salix L.	
NZ/DE	TWF	A	TG/73/7	E, F, G, S	2006	Blackberry & hybrids	Ronce fruitière et hybrides	Brombeere und Hybriden	Zarzamora e híbridos	Rubus L. subg. Eubatus sect. Moriferi et Ursini et hybridi	
DE	TWV	A	TG/74/4 Corr.	E, F, G, S	2002, 2006	Celeriac	Céleri-rave	Knollensellerie	Apio nabo	Apium graveolens L. var. rapaceum (Mill.) Gaud.	
FR	TWV	A	TG/75/7	E, F, G, S	2006	Cornsalad; -	Mâche; -	Feldsalat; -	Hierba de los canónigos; -	Valerianella locusta L.; Valerianella eriocarpa Desv.	
HU	TWV	A	TG/76/8	E, F, G, S	2006	Sweet Pepper, Hot Pepper, Paprika, Chili	Piment, Poivron	Paprika	Aji, Chile, Pimiento	Capsicum annum L.	
		A	TG/77/9	E, F, G, S	2000	Gerbera	Gerbera	Gerbera	Gerbera	Gerbera Cass.	
DE	TWO	A	TG/78/4	E, F, G, S	2008	Kalanchoe	Kalanchoe	Kalanchoe, Flammendes Käthen	Kalancho	Kalanchoe blossfeldiana Poelln. and its hybrids	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 8 / Seite 8 / página 8

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N° du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
DK	TWO	A	TG/79/3	Tril.	1980	White Cedar	Thuya du Canada	Lebensbaum	Tuya	Thuya occidentalis L.	
FR (USA)	TWA	A	TG/80/6	E, F, G, S	1998	Soya Bean	Soja	Sojabohne	Soja, Soya	Glycine max (L.) Merrill	
ES+FR	TWA	A	TG/81/6	E, F, G, S	2000	Sunflower	Tournesol	Sonnenblume	Girasol	Helianthus annuus L. & H. debilis Nutt.	
	TWV	A	TG/82/4	E, F, G, S	2002	Celery	Céleri-branche	Bleichsellerie	Apio	Apium graveolens L. var. dulce (Mill.) Pers.	
ZA	TWF	A	TG/83/4	E, F, G, S	2003	Trifoliolate Orange	Oranger trifolié	Dreiblättrige orange	Naranjo trifoliado	Poncirus Raf.	
ZA	TWF	A	TG/84/3	Tril.	1982	Japanese Plum (fruit varieties only)	Prunier japonais (variétés à fruits seulement)	Ostasiatische Pflaume (nur fruchttragende Sorten)	Ciruelo japonés (variedades frutales únicamente)	Prunus salicina Lindl. & other diploid plums / autres pruniers diploïdes / andere diploïde Pflaumensorten / otros ciruelos diploïdes	
QZ	TWF	TC/47	TG/84/4(proj.4)			Japanese Plum	Prunier japonais	Ostasiatische Pflaume	Ciruelo japonés	Prunus salicina Lindl.	
NL	TWV	A	TG/85/7	E, F, G, S	2008	Leek	Poireau	Porree	Puerro	Allium porrum L.	
	TWO	A	TG/86/5 Corr.	Tril.	1995, 2008	Anthurium	Anthurium	Flamingoblume	Anthurium	Anthurium Schott	
GB	TWO	A	TG/87/2	Tril.	1983	Narcissus (including Daffodils)	Narcisse, Jonquille	Narzisse	Narciso	Narcissus L.	
ES	TWA	A	TG/88/6	E, F, G, S	2001	Cotton	Cotonnier	Baumwolle	Algodón	Gossypium L.	
GB	TWV/ TWA	A	TG/89/6 Rev.	E, F, G, S	2009	Swede	Chou-navet, Rutabaga	Kohlrübe	Colinabo	Brassica napus L. var. napobrassica (L.) Rchb.	
GB	TWV	A	TG/90/6 (Rev.)	E, F, G, S	2004	Curly Kale	Chou frisé	Grünkohl	Col rizada	Brassica oleracea L. var. sabellica L.	
DE	TWO	A	TG/91/3	Tril.	1984	Crown of Thorns	Épine du Christ	Christusdorn	Azofaifa de la espina de Cristo	Euphorbia milii Desmoulins & its hybrids/ses hybrides/ seine Hybriden/sus híbridos	
JP	TWF	A	TG/92/4	E, F, G, S	2004	Persimmon	Plaqueminier	Kakipflaume	Caqui, Kaki	Diospyros kaki L.	
ZA	TWA	A	TG/93/3	Tril.	1985	Groundnut	Arachide	Erdnuß	Cacahuete, Maní	Arachis L.	
ZA	TWA	2011	TG/93/4(proj_nov)			Groundnut	Arachide	Erdnuß	Cacahuete, Maní	Arachis L.	
DE	TWO	A	TG/94/6 Corr.	E, F, G, S	2001, 2009	Ling, Scots Heather	Callune	Besenheide	Calluna	Calluna vulgaris (L.) Hull	
FR	TWO	A	TG/95/3	Tril.	1985	Lagerstroemia	Lagerstroemia	Lagerstroemia	Lagerstroemia	Lagerstroemia indica L.	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 9 / Seite 9 / página 9

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N° du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
DE	TWO (forest trees)	A	TG/96/4	Tril.	1995	Norway Spruce (ornamental varieties)	Épicéa commun (variétés ornementales)	Gemeine Fichte (Ziersorten)	Abeto, Picea común (var. ornamentales)	Picea abies (L.) Karst.	
MX	TWF	A	TG/97/4	E, F, G, S	2006	Avocado	Avocatier	Avocado	Aguacate, Palta	Persea americana Mill.	
NZ	TWF	A	TG/98/6	E, F, G, S	2001	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia Lindl.	
NZ	TWF	2011*	TG/98/7(proj.2)			Actinidia, Kiwifruit	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia Lindl.	
ES	TWF	A	TG/99/3	Tril.	1985	Olive (vegetatively propagated fruit varieties)	Olivier (variétés fruitières à multi- plication végétative)	Olive (vegetativ vermehrte Sorten zur Fruchterzeugung)	Olivo (variedades frutales de multi- plicación vegetativa)	Olea europaea L.	
ZA	TWF	TC/47	TG/99/4(proj.4)			Olive	Olivier	Ölbaum, Olive	Olivo	Olea europaea L.	
DE	TWF	A	TG/100/4	E, F, G, S	2003	Quince	Cognassier	Quitte	Membrillero	Cydonia Mill. sensu stricto	
DK	TWO	A	TG/101/3	Tril.	1987	Christmas Cactus	Cactus de Noël	Weihnachtskaktus	Cactus de Navidad	Schlumbergera Lem. including / y compris / einschließlich / incluido Zygocactus K. Schum.	
FR	TWO	A	TG/102/4	E, F, G, S	2004	Busy Lizzie	Impatience	Fleißiges Lieschen	Alegria	Impatiens walleriana Hook. f.	
DK	TWO	A	TG/103/3	Tril.	1986	Juniper	Genévrier	Wacholder	Enebro	Juniperus L.	
ES	TWV	A	TG/104/5	E, F, G, S	2006	Melon	Melon	Melone	Melón	Cucumis melo L.	
	TWV	A	TG/105/4	E, F, G, S	2003	Chinese Cabbage	Chou chinois	Chinakohl	Repollo chino	Brassica pekinensis L.	
FR	TWV	A	TG/106/4	E, F, G, S	2004	Leaf Beet, Swiss Chard	Poirée, Bette à cardes	Mangold	Acelga	Beta vulgaris L. var. vulgaris L.	
BE	TWO	A	TG/107/3	Tril.	1988	Tuberous Begonia Hybrids	Bégonia tubéreux hybride	Knollenbegonie	Begonia tuberosa	Begonia x tuberhybrida Voss	
IL+NL	TWO	A	TG/108/3	Tril.	1988	Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolo	Gladiolus L.	
NL	TWO	2011*	TG/108/4(proj.4)			Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolo	Gladiolus L.	
	TWO	A	TG/109/3	Tril.	1987	Regal Pelargonium	Pélargonium des fleuristes	Edelpelargonie	Pelargonio	Pelargonium grandiflorum hort. non Willd.	
ZA	TWF	A	TG/110/3	Tril.	1987	Guava	Goyavier	Guave	Guayabo	Psidium guajava L.	
ZA	TWF	A	TG/111/3	Tril.	1987	Macadamia	Macadamia	Macadamia	Macadamia	Macadamia integrifolia Maiden et Betche; M. tetraphylla L.A.S. Johnsten	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 10 / Seite 10 / página 10

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N° du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
AU/ZA	TWF	A	TG/112/4	E, F, G, S	2006	Mango	Manguier	Mango	Mango	Mangifera indica L.	
DK	TWO	A	TG/113/2	Tril.	1987	Easter Cactus	Cactus jonc	Osterkaktus	Cactus de Pascua	Rhipsalidopsis Britt. et Rose, including/y compris/einschließlich/ incluido Epiphyllopsis Berger	
		A	TG/114/3	Tril.	1988	Exacum	Exacum	Exacum	Exacum	Exacum L.	
NL	TWO	A	TG/115/4	E, F, G, S	2006	Tulip	Tulipe	Tulpe	Tulipán	Tulipa L.	
NL	TWV	A	TG/116/4	E, F, G, S	2010	Black Salsify, Scorzonera	Salsifis noir, Scorsonère	Schwarzwurzel	Escorzonera, Salsifi negro	Scorzonera hispanica L.	
FR	TWV	A	TG/117/4	E, F, G, S	2002	Egg Plant	Aubergine	Aubergine, Eierfrucht	Berenjena	Solanum melongena L.	
	TWV	A	TG/118/4	E, F, G, S	2003	Endive	Chicorée (frisée, Scarole)	Endivie	Escarola	Cichorium endivia L.	
NL	TWV	2011	TG/118/5(proj_nov)			Endive	Chicorée (frisée, Scarole)	Endivie	Escarola	Cichorium endivia L.	
NL	TWV	A	TG/119/4	E, F, G, S	2002	Vegetable Marrow, Squash	Courgette	Gartenkürbis, Zucchini	Calabacín	Cucurbita pepo L.	
	TWA	A	TG/120/3	Tril.	1988	Durum Wheat	Blé dur	Hartweizen	Trigo duro	Triticum durum Desf.	
AU/ES	TWA	2011*	TG/120/4(proj.2)			Durum Wheat, Hard Wheat, Macaroni Wheat	Blé dur	Durumweizen, Hartweizen	Trigo duro	Triticum turgidum L. subsp. durum (Desf.) Husn., Triticum durum Desf., Triticum turgidum subsp. turgidum conv. durum (Desf.) MacKey, Triticum turgidum L.	
DE+FR	TWA	A	TG/121/3	Tril.	1989	Triticale	Triticale	Triticale	Triticale	x Triticosecale Witt.	
	TWA	(2012)	TG/121/4(proj_nov)			Triticale	Triticale	Triticale	Triticale	x Triticosecale Witt.	
	TWA	A	TG/122/3	Tril.	1989	Sorghum	Sorgho	Mohrenhirse	Sorgo	Sorghum bicolor L.	
BR	TWF	A	TG/123/4	E, F, G, S	2010	Banana, Cavendish banana, Chinese banana, Dwarf banana; Plantain, Pomme banana, Silk banana, Banana sucrier	Bananier, Bananier nain; -	Banane, Zwergbanane; -	Bananera, Banano, Platanera, Plátano; -	Musa acuminata Colla; Musa ×paradisiaca L. (M. acuminata Colla × M. balbisiana Colla)	
IT	TWF	A	TG/124/3	Tril.	1989	Chestnut	Châtaignier	Kastanie	Castaño	Castanea sativa Mill.	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 11 / Seite 11 / página 11

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N° du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
FR	TWF	A	TG/125/6	E, F, G, S	1999	Walnut	Noyer	Walnuß	Nogal	Juglans regia L.	
	TWO	A	TG/126/4	Tril.	1990	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia Jacq. f. ex Murray	
	TWO	A	TG/127/3	Tril.	1990	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron R. Br.	
	TWO	A	TG/128/3	Tril.	1990	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum R. Br.	
	TWO	A	TG/129/3	Tril.	1989	Protea	Protea	Protea	Protea	Protea L.	
NL/DE	TWV	A	TG/130/4	E, F, G, S	2010	Asparagus	Asperge	Spargel	Espárrago	Asparagus officinalis L.	
	TWO	A	TG/131/3	Tril.	1990	Chincherinchee	Ornithogale	Milchstern	Ornithogalum	Ornithogalum L.	
FR	TWO	A	TG/132/4	Tril.	1992	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia Schott	
FR	TWO	A	TG/133/4	E, F, G, S	2010	Hydrangea	Hortensia	Hortensie	Hortensia, Hidrangea	Hydrangea L.	
ES	TWA	A	TG/134/3	Tril.	1990	Safflower	Carthame	Saflor	Cártamo	Carthamus tinctorius L.	
DK	TWO	A	TG/135/3	Tril.	1990	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum Schott	
DE	TWV	A	TG/136/5	E, F, G, S	2005	Parsley	Persil	Petersilie	Perejil	Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A.W. Hill	
PL	TWF	A	TG/137/4	E, F, G, S	2007	Blueberry	Myrtille	Heidelbeere	Arándano americano	Vaccinium angustifolium Aiton; V. corymbosum L.; V. formosum Andrews; V. myrtilloides Michx.; V. myrtillus L.; V. virgatum Aiton; V. simulatum Small	
DE	TWF	A	TG/138/3	Tril.	1991	Jostaberry	Caseillier	Jostabeere	Grosellero	Ribes nidigrolaria R. & A. Bauer	
DE	TWF	A	TG/139/3	Tril.	1991	Lingonberry	Airelle rouge	Preiselbeere	Arándano encarnado	Vaccinium vitisidaea L.	
DE	TWO	A	TG/140/4	E, F, G, S	2007	Pot Azalea	Azalée en pot	Topfazalee	Azalea en maceta	Rhododendron simsii Planch.	
Il	TWO	A	TG/141/3	Tril.	1992	Aster	Aster	Aster	Aster	Aster L.	
HU	TWV	A	TG/142/4	E, F, G, S	2004	Watermelon	Pastèque	Wassermelone	Sandía	Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai	
NL	TWV	2011*	TG/142/5(proj.1)			Watermelon	Pastèque	Wassermelone	Sandía	Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai, Citrullus vulgaris Schrad.	
FR	TWV	A	TG/143/4	E, F, G, S	2005	Chick-Pea	Pois chiche	Kichererbse	Garbanzo	Cicer arietinum L.	
GB	TWV	A	TG/144/3	Tril.	1993	Evening Primrose	Énothère, Onagre	Nachtkerze	Onagra	Oenothera L.	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 12 / Seite 12 / página 12

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. Nº. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
JP	TWO	A	TG/145/2	Tril.	1994	Gentian	Gentiane	Enzian	Genciana	Gentiana L.	
NL	TWO	A	TG/146/2	Tril.	1994	Nerine	Nerine	Nerine	Nerine	Nerine Herb.	
FR	TWO	A	TG/147/2	Tril.	1994	Pyracantha, Firethorn	Pyracantha, Buisson Ardent	Feuerdorn	Espino de fuego	Pyracantha M.J. Roem.	
FR	TWO	A	TG/148/2	Tril.	1994	Weigela	Weigela	Weigelia	Weigela	Weigela Thunb.	
JP	TWF	A	TG/149/2	Tril.	1994	Japanese Pear	Poirier japonais	Japanische Birne	Peral japonés	Pyrus pyrifolia (Burm. F.) Nakai var. culta (Mak.) Nakai	
DK	TWA	A	TG/150/3	Tril.	1994	Fodder Beet	Betterave fourragère	Runkelrübe	Remolacha forrajera	Beta vulgaris L.	
ES	TWV	A	TG/151/4	E, F, G, S	2006	Calabrese, Sprouting Broccoli	Broccoli	Brokkoli	Brócoli	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. cymosa Duch.	
DE	TWV	A	TG/152/4	E, F, G, S	2008	Chamomile	Camomille	Kamille	Manzanilla	Matricaria recutita L., Chamomilla recutita (L.) Rauschert	
		A	TG/153/3	E, F, G, S	1996	Ginger	Gingembre	Ingwer	Jengibre	Zingiber officinale Rosc.	
NL	TWV	A	TG/154/3	E, F, G, S	1996	Leaf chicory	Chicorée à feuille (sauvage)	Blattzichorie	Achicoria de hoja	Cichorium intybus L. partim	
ZA/FR	TWV	A	TG/155/4Rev.	E, F, G, S	2009	Pumpkin	Giraumon, Potiron	Riesenkürbis	Calabaza, Zapallo	Cucurbita maxima Duch.	
ZA	TWO	A	TG/156/3	E, F, G, S	1996	Firelily	Cyrtanthus	Cyrtanthus	Cyrtanthus	Cyrtanthus Ait.	
		A	TG/157/3	E, F, G, S	1996	Serruria	Serruria	Serruria	Serruria	Serruria Salisb.	
JP	TWO	A	TG/158/3	E, F, G, S	1998	Bouvardia	Bouvardia	Bouvardia	Bouvardia	Bouvardia Salisb.	
JP	TWF	A	TG/159/3	E, F, G, S	1998	Loquat	Néflier du Japon	Japanische Mispel, Loquat	Nispero	Eriobotrya japonica (Thunb.) Lindl.	
JP	TWF	A	TG/160/3	E, F, G, S	1998	Mume (Japanese Apricot)	Abricotier japonais	Japanische Aprikose	Albaricoquero japonés	Prunus mume Sieb. et Zucc.	
GB	TWV	A	TG/161/3	E, F, G, S	1998	Welsh Onion, Japanese Bunching Onion	Ciboule	Winterzwiebel	Cebolleta	Allium fistulosum L.	
FR	TWV	A	TG/162/4	E, F, G, S	2001	Garlic	Ail	Knoblauch	Ajo	Allium sativum L.	
GB	TWF	A	TG/163/3	E, F, G, S	1999	Apple Rootstocks	Porte-greffes du pommier	Apfel-Unterlagen	Portainjertos de manzano	Malus Mill.	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 13 / Seite 13 / página 13

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N° du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
GB	TWF	2011	TG/163/4(proj_nov)			Apple Rootstocks	Porte-greffes du pommier	Apfel-Unterlagen	Portainjertos de manzano	Malus Mill.	
JP	TWO	A	TG/164/3	E, F, G, S	1999	Cymbidium	Cymbidium	Cymbidie	Cymbidium	Cymbidium Sw.	
DE+PL	TWV	A	TG/165/3	E, F, G, S	1999	Dill	Aneth	Dill	Eneldo	Anethum graveolens L.	
HU	TWV	A	TG/166/3	E, F, G, S	1999	Opium/Seed Poppy	Pavot	Mohn	Adormidera, Amapola	Papaver somniferum L.	
HU	TWV	2011	TG/166/4(proj_nov)			Opium/Seed Poppy	Pavot	Mohn	Adormidera, Amapola	Papaver somniferum L.	
JP+IN	TWV	A	TG/167/3	E, F, G, S	1999	Okra	Okra	Okra	Oera	Abelmoschus esculentus (L.) Moench.	
NL	TWO	A	TG/168/3	E, F, G, S	1999	Statice	Limonium, Statice	Statice	Limonium	Limonium Mill., Goniolimon Boiss., Psylliostachys (Jaub. & Spach) Nevski	
		A	TG/169/3 + Corr.	E, F, G, S	1999, 2000	Pyrus Rootstocks	Porte-greffes de pyrus	Pyrus-Unterlagen	Portainjertos de pyrus	Pyrus L.	
AU	TWA	A	TG/170/3	E, F, G, S	2001	Subterranean Clover	Trèfle souterrain	Bodenfrüchtiger Klee	Trébol subterráneo	Trifolium subterraneum, incl. ssp. subterraneum, ssp. yanninicum & ssp. brachycalycinum	
NL	TWO	A	TG/171/3	E, F, G, S	1999	Weeping Fig	Ficus benjamina	Birkenfeige	Ficus benjamina	Ficus benjamina L.	
NL	TWV	A	TG/172/4	E, F, G, S	2005	Industrial Chicory	Chicorée industrielle	Wurzelzichorie	Achicoria	Cichorium intybus L. partim	
NL	TWV	A	TG/173/3	E, F, G, S	2000	Witloof, Chicory	Chicorée, Endive	Chicorée	Endivia	Cichorium intybus L. partim	
IL? NL	TWO	A	TG/174/3	E, F, G, S	2000	Iris (bulbous)	Iris (bulbeux)	Iris (zwiebelbildende)	Lirio (bulboso)	Iris L.	
AU	TWO	A	TG/175/3	E, F, G, S	2000	Kangaroo Paw	Anigosanthos de Mangles	Kängurublume	Anigozanthos	Anigozanthos Labill.	
	TWO	A	TG/176/4 Rev.	E, F, G, S	2010	Osteospermum; -	Ostéospermum; -	Osteospermum; -	Osteospermum; -	Osteospermum L.; hybrids with Dimorphothea Vaill.	
DE	TWO	2011	TG/176/5(proj_nov)			Osteospermum; -	Ostéospermum; -	Osteospermum; -	Osteospermum; -	Osteospermum L.; hybrids with Dimorphothea Vaill.	
ZA	TWO	A	TG/177/3	E, F, G, S	2001	Zantedeschia	Zantedésquie	Kalla, Zantedeschia	Cala	Zantedeschia Spreng.	
DE	TWA	A	TG/178/3	E, F, G, S	2001	Fodder Radish	Radis oléifère, Radis chinois	Ölrettich	Rábano oleaginoso	Rhaphanus sativus L. var. oleiformis Pers.	
DE	TWA	A	TG/179/3	E, F, G, S	2001	White Mustard	Moutarde blanche	Weisser Senf	Mostaza blanca	Sinapis alba L.	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 14 / Seite 14 / página 14

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
FR(+U Y)	TWA	A	TG/180/3	E, F, G, S	2001	Rescue Grass, Alaska Brome-Grass	Brome cathartique Brome sitchensis	Horntrespe, Alaska- Trespe	Cebadilla, Triguillo, Bromo	Bromus catharticus Vahl, B. sitchensis Trin., B. auleticus Trin.	
NL	TWO	A	TG/181/3	E, F, G, S	2001	Amaryllis	Amaryllis	Amaryllis	Amarillis	Hippeastrum Herb.	
QZ	TWO	A	TG/182/3	E, F, G, S	2001	Guzmania	Guzmania	Guzmania	Guzmania	Guzmania Ruiz et Pav.	
NL	TWV	A	TG/183/3	E, F, G, S	2001	Fennel	Fenouil	Fenchel	Hinojo	Foeniculum vulgare Miller	
FR	TWV	A	TG/184/3	E, F, G, S	2001	Globe Artichoke	Artichaut	Artischocke	Alcachofa, Alcaucil	Cynara scolymus L.	
FR	TWV	TC/47	TG/184/4(proj.3)			Cardoon, Globe Artichoke, Cardoon	Artichaut, Cardon	Artischocke; Artischoke; Cardy; Gemüseartischoke- Cardy; Kardonenartischocke	Alcachofa; Cardo	Cynara cardunculus L., Cynara scolymus L.	
FI	TWA	A	TG/185/3	E, F, G, S	2002	Turnip Rape	Navette	Rübsen	Nabina	Brassica rapa L var. silvestris (Lam.) Briggs.	
BR	TWA	A	TG/186/1 (rev.)	E, F, G, S	2005	Sugarcane	Canne à sucre	Zuckerrohr	Caña de azúcar	Saccharum L.	
DE	TWF	A	TG/187/1	E, F, G, S	2002	Prunus Rootstocks	Porte-greffes de Prunus	Prunus-Unterlagen	Portainjertos de prunus	Prunus L.	
NL	TWO	A	TG/188/1	E, F, G, S	2002	Celosia	Celosie, Crête de Coq	Hahnenkamm	Cresta de gallo	Celosia L.	
NL	TWO	A	TG/189/1	E, F, G, S	2002	Pentas	Pentas	Pentas	Pentas	Pentas Benth	
FR	TWO	A	TG/190/1	E, F, G, S	2002	Thyme	Thym	Thymian	Tomillo	Thymus vulgaris L.	
HU	TWV	A	TG/191/2	E, F, G, S	2001	Horse Radish	Raifort sauvage	Meerrettich	Rábano salvaje	Armoracia rusticana Gaertn., Mey. et Scherb.	
GB	TWO	A	TG/192/1	E, F, G, S	2003	Apple (ornamental varieties)	Pommier (variétés ornementales)	Apfel (Ziersorten)	Manzano (variedades ornementales)	Malus Mill.	
UY	TWA	A	TG/193/1	E, F, G, S	2008	Bird's foot trefoil; Big trefoil; Broad leaf trefoil; Narrow leaf trefoil; Lotus subbiflorus	Cornette, cube, lotier corniculé; - ; Lotier velu; Lotier des marais; - ; -	Hornschothenklee, hornklee; - ; Sumpfschothenklee, sumpf-hornklee; Schmalblättriger hornklee; -	Loto de los prados; Lotus pedunculatus; Loto de los pantanos; Lotus tenuis; Lotus subbiflorus	Lotus corniculatus L.; Lotus pedunculatus Cav.; Lotus uliginosus Schkuhr; Lotus tenuis Waldst. et Kit. ex Willd.; Lotus subbiflorus Lag.	
FR	TWO	A	TG/194/1	E, F, G, S	2002	Lavendula, Lavendar	Lavande vraie, Lavandins	Echter Lavendel, Lavendel	Lavándula, Lavenda	Lavandula L.	
GR	TWA	A	TG/195/1	E, F, G, S	2002	Tobacco	Tabac	Tabak	Tabaco	Nicotiana tabacum L.	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 15 / Seite 15 / página 15

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. Nº. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
DE	TWO	A	TG/196/2	E, F, G, S	2006	New Guinea Impatiens	Impatiente de Nouvelle-Guinée	Neuguinea-Impatiens	Impatiens de Nueva Guinea	Impatiens New Guinea Group	
JP	TWO	A	TG/197/1	E, F, G, S	2002	Eustoma	Eustoma	Eustoma	Eustoma	Eustoma grandiflorum (Raf.) Shinners	
SE	TWV	A	TG/198/1	E, F, G, S	2003	Chives, Asatsuki	Ciboulette, Civette	Schnittlauch	Cebollino	Allium schoenoprasum L.	
		A	TG/199/1	E, F, G, S	2003	Chinese Chives			Cive chino	Allium tuberosum Rottler ex Spreng	
FR	TWV	A	TG/200/1	E, F, G, S	2003	Basil	Basilic	Basilikum	Albahaca	Ocimum basilicum L.	
ZA	TWF	A	TG/201/1	E, F, G, S	2003	Mandarins	Mandarinier	Mandarinen	Mandarino	Citrus; Grp 1	
ES	TWF	2011*	TG/201/1 Rev. (TC/47/2, TC/47/24)			Mandarins	Mandarinier	Mandarinen	Mandarino	Citrus; Grp 1	
ZA	TWF	A	TG/202/1	E, F, G, S	2003	Oranges	Oranger	Orangen	Naranjo	Citrus; Grp 2	
ZA	TWF	A	TG/203/1	E, F, G, S	2003	Lemons and Limes	Citronnier et Limettier	Zitronen und Limetten	Limone y Lima	Citrus; Grp 3	
ZA	TWF	A	TG/204/1	E, F, G, S	2003	Grapefruit and Pummelo	Pomelo et Pamplemoussier	Grapefruit y Pampelmuse	Pomelo y Pummelo	Citrus; Grp 4	
AU	TWO	A	TG/205/1	E, F, G, S	2003	Strawflower, Everlasting Daisy	Immortelle à bractées	Gartenstroh-blume	Siempreviva, Perpetua	Bracteantha Anderb.	
GB	TWV	A	TG/206/1	E, F, G, S	2003	Broad Bean	Fève	Dicke Bohne (Puffbohne)	Haba de huerta, Haba de verdeo	Vicia faba L. var. major Harz	
		A	TG/207/1	E, F, G, S	2003	Calibrachoa	Calibrachoa	Calibrachoa	Calibrachoa	Calibrachoa Llave & Lex.	
		A	TG/208/1	E, F, G, S	2003	Cherimoya	Chérimolier	Cherimoya	Cherimoya, Chirimoyo	Annona cherimola Mill.	
JP	TWO	A	TG/209/1 Rev.	E, F, G, S	2009	Dendrobium	Dendrobium	Dendrobium, Baumwucherer	Dendrobium	Dendrobium Sw.	
FR	TWV	A	TG/210/1	E, F, G, S	2003	Lentil	Lentille	Linse	Lenteja	Lens culinaris Medik.	
AU	TWO	A	TG/211/1	E, F, G, S	2003	Leptospermum, Manuka, Tea Tree	Leptosperme	Südseemyrte	Leptospermum	Leptospermum J.R. et G. Forst.	
IL	TWO	A	TG/212/1 Corr.	E, F, G, S	2003, 2006	Petunia	Pétunia	Petunie	Petunia	Petunia Juss.	
	TWO	A	TG/213/1	E, F, G, S	2003	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis Blume	
NL	TWO	2011*	TG/213/2(proj.3)			Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis Blume	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 16 / Seite 16 / página 16

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. Nº. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
JP	TWO	A	TG/214/1	E, F, G, S	2004	Catharanthus, Cape Periwinkle	Pervenche de Madagascar	Zimmermergrün	Vinca pervinca, Hierba doncella	Catharanthus roseus (L.) G. Don	
CA	TWO	A	TG/215/1 Rev.	E, F, G, S	2007	Clematis	Clématite	Clematis, Waldrebe	Clemátide	Clematis L.	
NL	TWO	A	TG/216/1	E, F, G, S	2004	Hypericum	Hypericum	Hypericum	Hypericum	Hypericum hircinum L., H.androsaemum L., H.x inodorum Mill.	
MX	TWF	A	TG/217/2	E, F, G, S	2006	Cactus Pear, Prickly Pear; Xoconostles	Figuier de Barbarie; Xoconostles	Feigenkaktus; Xoconostles	Chumbera, Nopal tunero, Tuna; Xoconostles	Opuntia Group 1; Group 2	
GB	TWV	A	TG/218/1	E, F, G, S	2004	Parsnip	Panais	Pastinak	Chirivía	Pastinaca sativa L.	
GB#	TWV	2011	TG/218/1 Rev.(proj_nov)			Parsnip	Panais	Pastinak	Chirivía	Pastinaca sativa L.	
NL	TWV	A	TG/219/1	E, F, G, S	2004	Perilla	Pérille	Perilla, Schwarznessel	Perilla	Perilla frutescens (L.) Britton var. japonica Hara	
NL	TWO	A	TG/220/1 Rev.	E, F, G, S	2009	Verbena, Vervain	Verveine	Verbene, Eisenkraut	Verbena	Verbena L.	
JP	TWO	A	TG/221/1	E, F, G, S	2005	Antirrhinum, Common snapdragon	Gueule de lion, Gueule de loup, Muffler	Löwenmaul	Boca de dragón	Antirrhinum majus L.	
DE	TWO	A	TG/222/1	E, F, G, S	2005	Argyranthemum, Paris Daisy, White Marguerite	Anthémis	Strauchmargerite	Margarita	Argyranthemum frutescens (L.) Sch. Bip., Chrysanthemum frutescens L.	
AU	TWO	A	TG/223/1	E, F, G, S	2005	Brachyscome, Brachycome	Brachyscome, Brachycome	Blaues Gänseblümchen, Brachyscome	Brachyscome, Brachycome, Brachiscome, Brachicome	Brachyscome Cass., Brachycome Cass.	
KR	TWA/ TWV	A	TG/224/1	E, F, G, S	2005	Ginseng	Ginseng	Ginseng	Ginseng	Panax ginseng C.A. Meyer	
AU	TWO	A	TG/225/1 Corr.	E, F, G, S	2005, 2009	Waxflower	Chamelaucium	Chamelaucium	Chamelaucium	Chamelaucium Desf. and hybrids with Verticordia plumosa Desf. (Druce)	
GB	TWO	A	TG/226/1	E, F, G, S	2006	Dahlia	Dahlia	Dahlie	Dalia	Dahlia Cav.	
DE	TWA/ TWF	A	TG/227/1	E, F, G, S	2006	Hop	Houblon	Hopfen	Lúpulo	Humulus lupulus L.	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 17 / Seite 17 / página 17

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N° du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
ZA	TWA	A	TG/228/1	E, F, G, S	2006	Medics	-	-	-	Medicago L. (excluding M. sativa L.)	
FR	TWV	A	TG/229/1	E, F, G, S	2006	Peppermint	Menthe poivrée	Pfefferminze	Menta piperia	Mentha ×piperita L.	
HU	TWF	A	TG/230/1	E, F, G, S	2006	Sour cherry; Duke cherry	Cerisier acide; Griotte	Sauerkirsche; -	Cerezo ácido, Guindo; Cerezo Duke	Prunus cerasus L.; Prunus ×gondouinii (Poit. & Turpin) Rehder	
DE	TWV	A	TG/231/1	E, F, G, S	2007	St. John's Wort, Common St. John's Wort, Goat weed, Klamath weed, Tipton weed	Millepertuis	Johanniskraut	Hipericón, Hipérico, Hierba de San Juan, Corazoncillo	Hypericum perforatum L.	
DE	TWO	A	TG/232/1	E, F, G, S	2007	Sutera; Jamesbrittenia	Sutera; Jamesbrittenia	Sutera; Jamesbrittenia	Sutera; Jamesbrittenia	Sutera Roth; Jamesbrittenia O. Kuntze	
CA	TWO	A	TG/233/1	E, F, G, S	2007	Diascia, Twinspur	Diascia, Diascie	Diascie, Doppelhörnchen	Diascia	Diascia Link & Otto	
FR	TWV	A	TG/234/1	E, F, G, S	2007	Butternut, Butternut Squash, Cheese Pumpkin, China Squash, Cushaw, Golden Cushaw, Musky Gourd, Pumpkin, Winter Crookneck Squash	Citrouille, Cource musquée, Cource noix de beurre	Bisamkürbis, Moschuskürbis	Ayote, Calabaza de Castilla, Calabaza moscada, Calabaza pellejo, Chicamita, Lacayote, Sequaloa, Zapallo	Cucurbita moschata Duch.	
JP	TWV	A	TG/235/1	E, F, G, S	2007	Balsma apple, Balsam pear, Bitter cucumber, Bitter gourd, Bitter melon, Cassila gourd,	Concombre africain Margose, Momordique	Balsambirne, Bittergurke	Balsamito, Cundeamor, Momordica	Momordica charantia L.	
MX	TWV	A	TG/236/1	E, F, G, S	2007	Husk Tomato	Alkékenge du Mexique, Coqueret, Physalis, Tomatillo, Tomate fraise	Mexikanische Blasenkirsche, Tomatillo	Miltomate, Tomatillo, Tomate de cáscara, Tomate de hoja, Tomate verde	Physalis ixocarpa Brot., Physalis philadelphica Lam	
AU	TWO	A	TG/237/1	E, F, G, S	2007	-	-	-	-	Angelonia angustifolia Benth. and its hybrids	
CN	TWA/ TWO	A	TG/238/1 Corr.	E, F, G, S	2008, 2009	Tea	Théier	Tee, Teestrauch	Té	Camellia sinensis (L.) O. Kuntze	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 18 / Seite 18 / página 18

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N° du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
MX	TWF/ TWO	A	TG/239/1	E, F, G, S	2008	Hawthorn	Aubépine	Weißdorn	Espino, Espinero, Manzanilla, Marjoleto, Marzoletto, Tejocote	Crataegus L.	
SK	TWF	A	TG/240/1	E, F, G, S	2008	Common Sea Buckthorn, Sallowthorn, Sea- buckthorn	Argasse, Argousier, Grisset	Sanddorn	Espino amarillo, Espino falso	Hippophae rhamnoides L.	
GB	TWO	A	TG/241/1 Corr.	E, F, G, S	2008, 2009	Nemesia	Nemesia	Nemesia	Nemesia	Nemesia Vent.	
JP	TWO/ TWV	A	TG/242/1	E, F, G, S	2008	Portulaca, purslane	Pourpier	Portulak	Verdolago	Portulaca oleracea L.	
GB	TWA	A	TG/243/1	E, F, G, S	2008	Festulolium	Festulolium	Festulolium	Festulolium, Festuca, Canuëla	×Festulolium Aschers. et Graebn.	
FR	TWV	A	TG/244/1	E, F, G, S	2008	Lincoln's-weed, Sand mustard, Sand rocket, Wall rocket, Wild rocket	Roquette sauvage	Wilde Rauke	Roqueta silvestre	Diplotaxis tenuifolia (L.) DC.	
FR	TWV	A	TG/245/1	E, F, G, S	2008	Arugula, Cultivated Rocket, Garden Rocket, Rocket-salad, Rugula, Salad Rocket	Roquette cultivée	Ölrauke, Rauke, Ruke, Rukola, Senfrauke	Oruga común, Roqueta	Eruca sativa Mill.	
MX/FR	TWO	A	TG/246/1	E, F, G, S	2007	Marigold	Tagète, Oeillet d'Inde, Rose d'Inde	Studentenblume	Clavel de las indias, Clavelon, Cempoalxóchitl	Tagetes L.	
MX	TWA	A	TG/247/1	E, F, G, S	2008	Grain amaranth	Amarante	Amarant, Fuchsschwanz	Amaranto	(Amaranthus L. excluding ornamental varieties)	
UA	TWA	A	TG/248/1	E, F, G, S	2007	Common Millet	Millet commun, Panic millet, Panic faux millet	Rispenhirse	Mijo común	Panicum miliaceum L.	
BR	TWA/ TWF	A	TG/249/1	E, F, G, S	2008	Coffee	Caféier	Kaffee	Cafeto	Coffea arabica L.; C. canephora Pierre ex A. Froehner; C. arabica × C. canephora hybrids	
JP	TWV	A	TG/250/1	E, F, G, S	2009	Yam	Igname	Yamswurzel	Ñame	Dioscorea alata L.; Dioscorea polystachya Turcz.; Dioscorea japonica Thunb.	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 19 / Seite 19 / página 19

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. Nº. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
FR	TWO	A	TG/251/1	E, F, G, S	2009	Oleander, Rose Bay, Rose-laurel	Laurier rose, Oléandre	Oleander	Adelfa, Baladre, Laurel Rosa, Pascua	Nerium oleander L. (Nerium indicum Mill.)	
JP/NL	TWV	A	TG/252/1	E, F, G, S	2009	Asparagus-bean, Pea- bean, Yard-long-bean, Chinese long-bean	Dolique asperge, Haricot asperge	Spargelbohne	Caupí, Judía espárrago, Judía de vaca	Vigna unguiculata (L.) Walp. subsp. sesquipedalis (L.) Verdc.	
HU	TWO / TWF	A	TG/253/1	E, F, G, S	2009	Bird cherry	Merisier à grappes	Traubenkirsche	Cerezo de racimo	Prunus padus L.	
BR	TWO	A	TG/254/1	E, F, G, S	2009	Rubber	Hevea	Parakautschukbaum	Árbol del caucho, Hule	Hevea Aubl.	
JP	TWV	A	TG/255/1	E, F, G, S	2009	Colocasia	Colocasia	Colocasia	Colocasia	Colocasia esculenta (L.) Schott; Colocasia gigantea (Blume) Hook. f.	
ZA	TWF	A	TG/256/1	E, F, G, S	2009	Granadilla, Passion fruit	Barbadine, Fruit de la passion	Passionsfrucht, Purpurgranadilla	Granadilla, Maracuyá	Passiflora edulis Sims	
NL	TWO	A	TG/257/1	E, F, G, S	2009	fall phlox, fall pink, garden phlox, paniced phlox, perennial phlox, perennial pink, summer phlox, sweet William	-	-	-	Phlox paniculata L.	
KR	TWA/ TWV	A	TG/258/1	E, F, G, S	2010	Sweet Potato	Patate douce	Batate, Süßkartoffel	Camote, Batata	Ipomoea batatas (L.) Lam.	
QZ	TWV	A	TG/259/1	E, F, G, S	2010	Agaricus Mushroom, Button Mushroom	Agaric, Champignon de Paris	Champignon	Champiñón	Agaricus L.	
BR	TWA	A	TG/260/1	E, F, G, S	2010	Pearl Millet	Pénicillaire, Mil à chandelle, Mil pénicillaire	Federborstengras	Mijo Perla, Panizo de Daimiel, Panizo mamozo	Pennisetum glaucum (L.) R. Br., Pennisetum americanum (L.) Leeke, Pennisetum typhoides (Burm.f.) Stapf C.E. Hubb.	
GB	TWO	A	TG/261/1	E, F, G, S	2010	Gaura	Gaura	Prachtkerze	Gaura	Gaura L.	
IL/QZ	TWO	A	TG/262/1	E, F, G, S	2010	Baby's Breath, Gyp, Gypsophila	Gypsophile	Gipskraut, Schleierkraut	Gipsófila	Gypsophila L.	
FR	TWO	A	TG/263/1	E, F, G, S	2010	Buddleia, Butterfly- bush	Buddleia, Arbre aux papillons	Buddleie, Schmetterlingsstrauch	Budleya, Mariposa	Buddleja L.	
MX	TWF	A	TG/264/1	E, F, G, S	2010	Papaya, Papaw	Papayer	Melonenbaum, Papaya	Papayo, Lechosa	Carica papaya L.	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 20 / Seite 20 / página 20

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N° du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
MX	TWF	2011*	TG/264/2(proj_nov)			Papaya, Papaw	Papayer	Melonenbaum, Papaya	Papayo, Lechosa	Carica papaya L.	
ES	TWF	A	TG/265/1	E, F, G, S	2010	Fig	Figuier	Echte Feige, Feige	Higuera	Ficus carica L.	
NZ	TWF	2011	TG/ACCA(proj_nov)			Feijoa, Pineapple Guava	Feijoa	Feijoa	Feijoa	Acca sellowiana (Berg) Burret, Feijoa sellowiana (Berg) Berg	
JP	TWF	TC/47	TG/ACERO(proj.4)			acerola, Barbados- cherry, West Indian- cherry	cerise de Cayenne, cerisier de Barbade, cerisier des Antilles	Barbadoskirsche, Westindische Kirsche	Acerola, Someruco	Malpighia emarginata DC	
	TWA	(2012)	TG/ADZUK(proj_nov)			Adzuki Bean; Azuki Red Bean; Chinese red bean	Haricot Adzuki	Adzukibohne	Judía adzuki	Vigna angularis (Willd.) Ohwi & H. Ohashi, Phaseolus angularis (Willd.) W. Wight	
ZA	TWO	TC/47	TG/AGAPA(proj.4)			African Lily, Agapanthus, Blue Lily, Lily of the Nile	Agapanthe, Fleur d'amour	Agapanthus, Schmucklilie	Agapanto, Estrella de mar	Agapanthus L'Hér.	
JP	TWO	2011	TG/AGLAO(proj_nov)			Chinese Evergreen				Aglaonema Schott.	
ZA	TWO	2011	TG/ALOE(proj_nov)			Aloe	Aloès	Aloe, Bitterschopf	Aloe	Aloe L.	
AU/D K	TWO	TC/47	TG/BOUGA(proj.5)			Bougainvillea	Bougainvillée, Bougainvillier	Bougainvillee	Bugambilia, Buganvilla	Bougainvillea Comm. ex Juss.	
MX	TWF	TC/47	TG/CACAO(proj.4)			Cacao	Cacaoyer	Kakao	Cacao	Theobroma cacao L.	
CN	TWO	TC/47	TG/CAMEL(proj.4)			Camellia	Camélia	Kamelie	Camelia	Camellia L. (excluding Camellia sinensis L. O.Kuntze)	
GB	TWO	2011	TG/CAMPA(proj_nov)			Bell Flower	Campanule	Glockenblume	Campánula	Campanula L.	
NL	TWA	2011*	TG/CAN_SAT(proj.3)			Hemp	Chanvre	Hanf	Cáñamo	Cannabis sativa L.	
FR	TWO	TC/47	TG/CANNA(proj.7)			Canna	Balisier, Canna	Blumenrohr	Platanillo	Canna L.	
KE/BR	TWA/ TWV	2011	TG/CASSAV(proj.1)			Cassava				Manihot esculenta Crantz	
JP	TWA	2011	TG/COIX(proj_nov)			Job's tears	Larmes de Job	Hiobsträne	Lágrimas de San Pedro	Coix lacryma-jobi L.	
BR	TWV	2011	TG/CORIA(proj.1)			Coriander, Cilantro, Collender, Chinese Parsley	Coriander, Persil arabe	Koriander, Wanzedill, Schiwindelkorn	Coriandro, Cilantro, Cilandrio, Culantro	Coriandrum sativum L.	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 21 / Seite 21 / página 21

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. Nº. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
JP	TWO	2011*	TG/COSMOS(proj.2)			Cosmos	Cosmos	Kosmee, Schmuckkörbchen	Mirasol, Cosmos	Cosmos Cav.	
AU	TWO	2011*	TG/DIANE(proj.1)							Dianella Lam. ex Juss.	
MX	TWF	TC/47	TG/DRAGON(proj.5)			Dragon Fruit, Strawberry pear	Pitahaya, Fruit du dragon, Œil de dragon	Pitahaya, Drachen- Frucht	Pitahaya	Hylocereus undatus (Haw.) Britton et Rose	
GB/PL	TWO/ T WV	2011	TG/ECNCE(proj.2)			Echinacea, Cone Flower	Échinacée	Igelkopf	-	Echinacea Moench.	
	TWA	(2012)	TG/ELEUS(proj_nov)			Finger millet				Eleusine coracana (L.) Gaertn.	
AR	TWA	2011	TG/ELYTR(proj_nov)			Tall Wheatgrass	Chiendent allongé	Lange Quecke	Agropiro alargado	Elytrigia elongata (Host) Nevski, Agropyron elongatum (Host) P. Beauv., Elymus elongatus (Host) Runemark	
BR/CN	TWO	TC/47	TG/EUCAL(proj.6)			Eucalyptus	Eucalyptus	Eukalyptus	Eucalipto	Eucalyptus L'Hér. partim. (Sub-genus Symphyomyrtus: Sections Transversaria, Maidenaria, Exsertaria)	
JP	TWA	2011*	TG/FAGOP(proj.4)			Buckwheat	Blé noir, Sarrasin	Buchweizen	Alforfön	Fagopyrum esculentum Moench	
JP	TWF	2011	TG/FORTU(proj_nov)			Kumquat	Kumquat	Kumquat	Kumquat	Fortunella Swingle	
NZ	TWO	2011	TG/HEBE(proj.1)			Shrubby Speedwell	Véronique	Strauchveronika	Verónica	Hebe Comm. ex Juss.	
GB	TWO	2011*	TG/HEUCH(proj.3)			Heuchera, Coral Flower; Heucherella	Heuchera; -	Purpurglöckchen; -	-; -	Heuchera L.; ×Heucherella Wehrh.	
KR	TWO	TC/47	TG/HIBIS(proj.7)			Rose-of-Sharon, shrub-althaea	Hibiscus de Syrie	Hibiskus, Echter Roseneibisch	Alteia-Arbustiva, Hibisco Colunar, Hibisco da Siria, Rosa de Sharao	Hibiscus syriacus L.	
NL	TWO	2011	TG/HOSTA(proj.4)			Funkia, Hosta, Plantain Lily	Funkia, Hémérocalle du Japon	Funkie	Hosta	Hosta Tratt.	
CN	TWO	2011	TG/LILAC(proj.1)			Lilac	Lilas	Flieder	Lila	Syringa L.	
CN	TWF	2011	TG/LITCHI(proj_nov_)			Litchi	Litchi	Litschi	Litchi	Litchi Sonn.	
CA	TWO	2011	TG/LOBEL(proj_nov)			True Lobelia of Gardens	Lobélie des jardins	Lobelia	Lobelia	Lobelia erinus L.	
AU	TWO	2011*	TG/LOMAN(proj.1)							Lomandra Labill	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 22 / Seite 22 / página 22

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N° du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
DE	TWF	2011	TG/LONIC(proj.1)			Blue Honeysuckle, Bush Honeysuckle; Honeyberry	-	Blaue Honigbeere; -	-	Lonicera caerulea var. edulis Turcz. ex Freyn; Lonicera caerulea var. kamtschatica Sevest.	
NL	TWO	2011*	TG/MANDE(proj.2)			Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla Lindl., Dipladenia A. DC.	
JP	TWO	2011*	TG/ONCID(proj.3)			Oncidium	Oncidium, Orchidée danseuse	Oncidium	Oncidium	Oncidium Sw.	
CN	TWO	2011*	TG/PAEON(proj.3)			Tree peony, Moutan	Pivoine en arbre	Strauchpäonie	Paeonia	Paeonia Sect. Moutan	
AR	TWF	2011*	TG/PECAN(proj.7)			Pecan Nut	Pacancier	Pekan, Pekannuß	Nogal Pacanero, Nuez pecán, Pecan	Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch	
ES	TWF	2011	TG/PGRAN(proj.1)			Pomegranate	Grenade	Granatapfel	Granado	Punica granatum L.	
PL	TWA	2011	TG/PHACE(proj_nov)			Scorpion Weed	Phacélie à feuilles de tanaïsie	Phazelia	Phazelia	Phacelia tanacetifolia Benth.	
FR/ES	TWF	2011*	TG/PINEAP(proj.6)			Pineapple	Ananas	Ananas	Piña	Ananas comosus (L.) Merr.	
KR	TWV	2011*	TG/PLEUR(proj.1)			Oyster mushroom				Pleurotus	
AU	TWA	2011	TG/RHODES(proj_nov)			Rhodesgrass	Herbe de Rhodes	Rhodesgras	Hierba de Rhodes	Chloris gayana Kunth	
HU	TWV	2012	TG/ROSEMARY(proj.4)			Rosemary	Romarin	Rosmarin	Romero, Rosmarino	Rosmarinus officinalis L.	
UA	TWV	TC/47	TG/RUMEX(proj.7)			Dock, Garden sorrel, sorrel, sorrel dock, sour dock	Grande oseille, Oseille commune	Wiesensauerampfer, Großer Sauerampfer	Acedera común	Rumex acetosa L.	
IL/KR	TWA	2011*	TG/SESAM(proj.5)			Sesame	Sésame	Sesam	Sésamo	Sesamum indicum L.	
CN	TWA	TC/47	TG/SETARIA(proj.5)			Foxtail Millet, Italian Millet, Hungary Millet	Millet d'Italie, Millet des oiseaux, Setaire d'Italie	Italienhirse, Kolbenhirse	Dana, Mijo de cola de zorro, Mijo de Hungria	Setaria italica L., Setaria italica (L.) P.Beauv.	
JP	TWV	2011*	TG/SHIITK(proj.2)			Shiitake	Shiitake	Pasaniapilz		Lentinula edodes (Berk.) Pegler	
NL	TWV	2011	TG/TOM_ROOT(proj_nov)			Tomato rootstocks				Lycopersicon (excluding Lycopersicon esculentum Mill.)	
JP	TWO	TC/47	TG/TOREN(proj.4)			Bluewings, Torenia, Wishbone-flower	Torenia	Torenie	Legazpia blanco, Torenia	Torenia L.	

TC/47/2
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV
page 23 / Seite 23 / página 23

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
BR	TWA	2011*	TG/UROCH(proj.4)			Bread Grass, Palisade grass, Palisade signal grass, Signal grass; Basilisk signal grass, Signal grass, Spreading liverseed grass, Surinam grass; - ; Creeping signal grass, Koronivia grass, Congo grass, Congo signal grass, Ruzi grass	Signal; -; -; Koronivia; -	Palisadengras; Surinamgras; - ; - ; -	Pasto alambre, Pasto señal, Zacate señal, Zacate signal; Zacate Surinam, Pasto chontalpo, Pasto de la palizada, Pasto de las orillas, Pasto peludo, Pasto prodigio, Zacate prodigio; -; Braquiaria dulce, Kikuyu de la Amazonia, Pasto humicicola, Pasto humicicola dulce; Congo señal, Gambutera, Kenia, Pasto Congo, Pasto ruzi	Urochloa brizantha (Hochst. ex A. Rich.) R. D. Webster (Brachiaria brizantha (Hochst. ex A. Rich.) Stapf); Urochloa decumbens (Stapf) R. D. Webster (Brachiaria decumbens Stapf); Urochloa dictyoneura (Fig. & De Not.) Veldkamp P. (Brachiaria dictyoneura (Fig. & De Not.) Veldkamp P.); Urochloa humicicola (Rendle) Morrone & Zuloaga (Brachiaria humicicola (Rendle) Schweick.); Urochloa ruzizensis (R. Germ. & C. M. Evrard) Morrone & Zuloaga (Brachiaria ruzizensis R. Germ. & C. M. Evrard)	
MX	TWF	2011	TG/VANIL(proj_nov)							Vanilla Mill.	
NL	TWO	TC/47	TG/VRIES(proj.6)			Vriesea	Vriesea	Vriesea	Vriesea	Vriesea Lindl.	
MX	TWO	2011	TG/ZINNIA(proj_nov)							Zinnia L.	

[Annex V follows /
L'annexe V suit /
Anlage V folgt /
Sigue el Anexo V]

ANNEX V / ANNEXE V / ANLAGE V / ANEXO V

PREVIOUSLY ADOPTED TEST GUIDELINES / PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS PRÉCÉDEMMENT / SCHON ANGENOMMENE PRÜFUNGSRICHTLINIEN / DIRECTRICES DE EXAMEN PREVIAMENTE ADOPTADAS

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
	TWA	X replaced	TG/2/1 (=TG/II/1Rev. +Corr)	Tril	1974(1973)	Maize	Maïs	Mais		Zea mays L.	
	TWA	X replaced	TG/2/4	Tril.	1980	Maize	Maïs	Mais		Zea mays L.	
FR	TWA	X replaced	TG/2/6 + Corr.	Tril.	1994, 1999	Maize	Maïs	Mais	Maíz	Zea mays L.	
	TWA	X replaced	TG/3/1 (=TGII/2)	Tril.	1974(1973)	Wheat	Blé	Weizen		Triticum aestivum L., T. durum Desf.	
	TWA	X replaced	TG/3/5	Tril.	1976	Wheat	Blé	Weizen		Triticum aestivum L.	
	TWV	X replaced	TG/3/8	Tril.	1981	Wheat	Blé	Weizen		Triticum aestivum L.	
	TWA	X replaced	TG/4/1	Tril	1974	Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras		Lolium perenne L.; Lolium multiflorum L. & hybrids/hybrides /Hybriden	
	TWA	X replaced	TG/4/4	Tril	1980	Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras		Lolium multiflorum Lam., L. perenne L. & hybrids/hybrides /Hybriden	
GB	TWA	X replaced	TG/4/7	Tril.	1990	Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras		Lolium perenne L.; Lolium multiflorum Lam. ssp. italicum (A. Br.) Volkart; Lolium multiflorum Lam. var. westerwoldicum Wittm; Lolium boucheanum Kunth; Lolium rigidum Gaudin.	
	TWA	X replaced	TG/5/1 (TG/II/4)	Tril.	1978(1973)	Red Clover	Trèfle violet	Rotklee		Trifolium pratense L.	
	TWA	X replaced	TG/5/4	Tril.	1985	Red Clover	Trèfle violet	Rotklee		Trifolium pratense L.	
	TWA	X replaced	TG/6/1 (TG/II/5)	Tril	1978(1973)	Lucerne	Luzerne	Luzerne		Medicago sativa L., Medicago X varia Martyn	
FR	TWA	X replaced	TG/6/4	Tril.	1988	Lucerne, Alfalfa; Hybrid Lucerne, Sand Lucerne Variegated Lucerne	Luzerne; Luzerne bigarrée Luzerne hybride Luzerne intermédiaire	Blaue Luzerne; Bastardluzerne Sandluzerne		Medicago sativa L.; M. x varia Martyn	
	TWV	X replaced	TG/7/1(=TG/III/1)	Tril.	1974(1973)	Garden Pea	Pois Potager	Gemüseerbsen		Pisum sativum L.	
DE	TWV	X replaced	TG/7/4	Tril	1981	Pea	Pois	Erbse		Pisum sativum L. sensu lato	
GB	TWA	X replaced	TG/7/9 + Corr.	Tril.	1994	Peas	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	Pisum sativum L. sensu lato	

TC/47/2
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V
page 2 / Seite 2 / página 2

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
GB	TWV	X replaced	TG/8/1(TG/III/2)	Tril.	1978(1973)	Broad Bean	Fève	Puffbohne		Vicia faba L. var. major	
	TWV	X replaced	TG/8/4 + Corr.	Tril.	1984, 1985	Broad Bean, Field Bean	Fève, Féverole	Dicke Bohne, Ackerbohne		Vicia faba L.	
	TWV	X replaced	TG/9/1 (TG/III/4)	Tril.	1977(1973)	Runner Bean	Haricot d'Espagne	Haricot d'Espagne		Phaseolus coccineus L.	
GB	TWV	X replaced	TG/9/4	Tril.	1988	Runner Bean	Haricot d'Espagne	Prunkbohne		Phaseolus coccineus L.	
DK	TWO	X replaced	TG/10/1(TG/V/2)	Tril.	1980(1973)	Euphorbia fulgens	Euphorbe	Korallenranke		Euphorbia fulgens Karw. ex Klotzsch	
DK/DE/ NL	TWO	X replaced	TG/10/4	Tril.	1981	Euphorbia fulgens	Euphorbe	Korallenranke		Euphorbia fulgens Karw. ex Klotzsch	
	TWO	X replaced	TG/11/1	Tril.	1973	Rose	Rosier	Rose		Rosa L.	
FR	TWO	X replaced	TG/11/4	Tril.	1980	Rose	Rosier	Rose		Rosa L.	
	TWO	X replaced	TG/11/7	Tril.	1990	Rose	Rosier	Rose		Rosa L.	
NL	TWO	X replaced	TG/11/8	E, F, G, S	2006	Rose	Rosier	Rose	Rosal	Rosa L.	
	TWV	X replaced	TG/12/1	Tril.	1973	French Beans	Haricot	Bohnen		Phaseolus vulgaris L.	
	TWV	X replaced	TG/12/4	Tril.	1982	French Bean	Haricot	Bohne		Phaseolus vulgaris L.	
DE	TWV	X replaced	TG/12/8 + Corr.	Tril.	1994, 1995	French Bean	Haricot	Bohne		Phaseolus vulgaris L.	
	TWV	X replaced	TG/13/1	Tril.	1973	Lettuce	Laitue	Salat			
	TWV	X replaced	TG/13/4	Tril.	1981	Lettuce	Laitue	Salat		Lactuca sativa L.	
NL	TWV	X replaced	TG/13/7	Tril.	1993	Lettuce	Laitue	Salat		Lactuca sativa L.	
NL	TWV	X replaced	TG/13/8	E, F, G, S	2003	Lettuce	Laitue	Salat		Lactuca sativa L.	
NL	TWV	X replaced	TG/13/9	E, F, G, S	2004	Lettuce	Laitue	Salat		Lactuca sativa L.	
	TWF	X replaced	TG/14/1	Tril.	1974	Apple (excluding ornamental varieties)	Pommier (à l'exclusion des variétés ornementales)	Apfel (Zierapfelsorten ausgeschlossen)		Malus mill.	
GB	TWF	X replaced	TG/14/5	Tril.	1986	Apple	Pommier	Apfel		Malus Mill.	
DE/GB	TWF	X replaced	TG/14/8	Tril.	1995	Apple (fruit varieties)	Pommier (variétés fruitières)	Apfel (Fruchtsorten)		Malus domestica Borkh.	
FR	TWF	X replaced	TG/15/1 + Corr.	Tril.	1974 1977	Pear	Poirier	Birne		Pyrus communis L.	

TC/47/2
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V
page 3 / Seite 3 / página 3

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
FR	TWA	X replaced	TG/16/1	Tril.	1974	Rice	Riz	Reis		Oryza sativa L.	
		X replaced	TG/16/4	Tril.	1985	Rice	Riz	Reis		Oryza sativa L.	
DE	TWO	X replaced	TG/17/1	Tril.	1974	African Violet	Saintpaulia	Usambaraveilchen		Saintpaulia ionatha H. Wendl.	
DE	TWO	X replaced	TG/17/3	Tril.	1983	African Violet	Saintpaulia	Usambaraveilchen		Saintpaulia H. Wendl.	
DE	TWO	X replaced	TG/18/1	Tril.	1974	Elatior Begonia	Bégonia elatior	Elatior-Begonie		Begonia-Elatior- hybrids/hybrides/Hybriden, Syn.: Begonia X hiemalis Fotsch	
	TWO	X replaced	TG/18/4	Tril.	1986	Elatior Begonia, Winter-flowering begonia	Bégonia elatior	Elatior-Begonie		Begonia ×hiemalis Fotsch, Begonia ×elatior hort.	
NL	TWA	X replaced	TG/19/4+Corr.	Tril.	1976, 1978	Barley	Orge	Gerste		Hordeum vulgare L. sensu lato	
	TWA	X replaced	TG/19/7	Tril.	1981	Barley	Orge	Gerste		Hordeum vulgare L. sensu lato	
NL	TWA	X replaced	TG/20/4	Tril.	1976	Oats	Avoine	Hafer		Avena sativa L. & Avena nuda L.	
	TWA	X replaced	TG/20/7	Tril.	1981	Oats	Avoine	Hafer		Avena sativa L. & Avena nuda L.	
DE	Forest trees	X replaced	TG/21/4	Tril.	1976	Poplar	Peuplier	Pappel		Populus L.	
DE	TWF	X replaced	TG/22/3	Tril.	1976	Strawberry	Fraisier	Erdbeere		Fragaria L.	
	TWF	X replaced	TG/22/6	Tril.	1984	Strawberry	Fraisier	Erdbeere		Fragaria L.	
	TWF	X replaced	TG/22/9	Tril.	1995	Strawberry	Fraisier	Erdbeere		Fragaria L.	
DE	TWV	X replaced	TG/23/2	Tril.	1974	Potato	Pomme de terre	Kartoffel		Solanum tuberosum L.	
NL	TWA	X replaced	TG/23/5	Tril. + S	1986	Potato	Pomme de terre	Kartoffel	Patata, Papa	Solanum tuberosum L.	
DK	TWO	X replaced	TG/24/2	Tril.	1974	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie		Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch	
DK/DE/ NL	TWO	X replaced	TG/24/5	Tril.	1981	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie		Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch	
FR/NL	TWO	X replaced	TG/25/3	Tril.	1975	Carnation (vegetatively propagated varieties)	Œillet (variétés à multiplication végétative)	Nelke (vegetativ vermehrte Sorten)		Dianthus sp.	

TC/47/2
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V
page 4 / Seite 4 / página 4

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
FR/NL	TWO	X replaced	TG/25/5	Tril	1983	Carnation (vegetatively propagated varieties)	Œillet (variétés à multiplication végétative)	Nelke (vegetativ vermehrte Sorten)		Dianthus L.	
GB	TWO	X replaced	TG/26/4	Tril.	1979	Chrysanthemum	Chrysanthème	Chrysantheme		Chrysanthemum ×morifolium Ramat. (Chrysanthemum ×grandiflorum Ramat.); Chrysanthemum pacificum Nakia (Ajanía pacífica Bremer and Humphries) and hybrids between them	
GB	TWO	X replaced	TG/26/5 Corr.	E, F, G, S	2006, 2008	Chrysanthemum	Chrysanthème	Chrysantheme	Crisantemo	Chrysanthemum ×morifolium Ramat. (Chrysanthemum ×grandiflorum Ramat.); Chrysanthemum pacificum Nakia (Ajanía pacífica Bremer and Humphries) and hybrids between them	
NL	TWO	X replaced	TG/27/3	Tril.	1975	Freesia (vegetatively propagated varieties)	Freesia (variétés à multiplication végétative)	Freesie (vegetativ vermehrte Sorten)		Freesia Klatt	
DK	TWO	X replaced	TG/28/5	Tril.	1979	Pelargonium (zonal, ivy-leaved and their hybrids)	Pélargonium (zonal, géranium-lierre et hybrides)	Pelargonie (zonale, Peltaten und deren Hybriden)		Pelargonium zonale hor. non (L.) L'Hér. Ex Ait., P. peltatum hort. Non (L.) L'Hér. Ex Ait. & hybrid/hybrides/Hybriden	
	TWO	X replaced	TG/28/8	Tril.	1987	Zonal Pelargonium, Ivy-leaved Pelargonium	Pélargonium zonale, Géranium-lierre	Zonalpelargonie, Efeupelargonie	Geranio	Pelargonium zonale hort. non (L.) L'Hérit. ex Ait., P. peltatum hort. non (L.) L'Hérit. ex Ait.	
NL	TWO	X replaced	TG/29/3	Tril.	1977	Alstroemeria	Alstrœmère	Inkalilie		Alstroemeria L.	
NL	TWO	X replaced	TG/29/6	Tril.	1987	Alstroemeria, Herb Lily	Alstrœmère, Lis des Incas	Inkalilie		Alstroemeria L.	
NL	TWA	X replaced	TG/30/3	Tril	1976	Bent	Agrostide	Straußgras		Agrostis canina L., A. gigantea Roth, A. stolonifera L., & A. tenuis Sibth.	
GB	TWA	X replaced	TG/31/3	Tril.	1976	Cocksfoot	Dactyle	Knaulgras		Dactylis glomerata L.	
GB	TWA	X replaced	TG/31/6	Tril.	1984	Cocksfoot	Dactyle	Knaulgras		Dactylis glomerata L.	
FR	TWA	X replaced	TG/32/3	Tril.	1976	Common vetch	Vesce commune	Saatwicke		Viscia sativa L.	

TC/47/2
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V
page 5 / Seite 5 / página 5

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
NL	TWA	X replaced	TG/33/3	Tril	1976	Kentucky Bluegrass	Pâturin des prés	Wiesenrispe		Poa pratensis L.	
GB	TWA	X replaced	TG/34/3	Tril.	1976	Timothy	Fléole des prés, Fléole diploïde	Wiesen-, Zwiebel- lieschgras		Phleum pratense L. & Phleum bertolonii DC.	
DK	TWF	X replaced	TG/35/3	Tril.	1976	Cherry	Cerisier	Kirsche		Prunus avium (L.) L., P. cerasus L.	
FR	TWF	X replaced	TG/35/6	Tril.	1995	Cherry	Cerisier	Kirsche		Prunus avium (L.) L., P. cerasus L.	
NL	TWA	X replaced	TG/36/3 + Corr.	Tril.	1977, 1978	Rape Seed	Colza	Raps		Brassica napus L.	
NL	TWA	X replaced	TG/37/3	Tril.	1976	Turnip	Navet	Herbst-, Mairübe		Brassica rapa emend. Metzg. L.	
NL	TWA	X replaced	TG/37/7	Tril.	1988	Turnip, Turnip Rape	Navet, Navette	Herbst-, Mairübe, Rübsen		Brassica rapa L.emend. Metzg.	
NL	TWA	X replaced	TG/38/3	Tril.	1976	White Clover	Trèfle blanc	Weissklee		Trifolium repens L.	
	TWA	X replaced	TG/38/6	Tril.	1985	White Clover	Trèfle blanc	Weißklee		Trifolium repens L.	
	TWA	X replaced	TG/39/3	Tril.	1976	Meadow Fescue, Tall Fescue	Fétuque des prés, Fétuque élevée	Wiesen-, Rohr- schwingel		Festuca pratensis Huds. & Festuca arundinacea Schreb.	
	TWA	X replaced	TG/39/6	Tril.	1984	Meadow Fescue, Tall Fescue	Fétuque des prés, Fétuque élevée	Wiesen-, Rohrschwingel		Festuca pratensis Huds. & Festuca arundinacea Schreb.	
DE	TWF	X replaced	TG/40/3	Tril	1976	Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere		Ribes nigrum L.	
DE	TWF	X replaced	TG/40/6	Tril.	1989	Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere		Ribes nigrum L.	
FR	TWF	X replaced	TG/41/4	Tril.	1977	European Plum (fruit varieties, rootstocks excluded)	Prunier européen (variétés à fruits à l'exclusion des porte-greffes)	Pflaume (fruchttragende Sorten, Unterlagen ausgeschlossen)		Prunus domestica L. & Prunus insititia L.	
DE	TWO	X replaced	TG/42/3	Tril.	1976	Rhododendron	Rhododendron	Rhododendron		Rhododendron L.	
DE	TWV	X replaced	TG/43/3	Tril.	1976	Raspberry	Framboisier	Himbeere		Rubus idaeus L. & hybrids/hybrides/Hybriden	
DE/GB	TWF	X replaced	TG/43/6	Tril.	1986	Raspberry	Framboisier	Himbeere		Rubus idaeus L.	
FR	TWV	X replaced	TG/44/3	Tril.	1976	Tomato	Tomate	Tomate		Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.	

TC/47/2
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V
page 6 / Seite 6 / página 6

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
	TWV	X replaced	TG/44/7	Tril.	1992	Tomato	Tomate	Tomate		Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.	
	TWV	X replaced	TG/45/3	Tril.	1976	Cauliflower	Chou-fleur	Blumenkohl		Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. botrytis	
NL	TWV	X replaced	TG/45/6	Tril.	1995	Cauliflower	Chou-fleur	Blumenkohl	Coliflor	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. botrytis	
		X replaced	TG/46/3	Tril.	1976	Onion	Oignon	Zwiebel		Allium cepa L.	
NL/GB	TWV	X replaced	TG/46/6	E, F, G, S	1999	Onion, Shallot	Oignon, Échalote	Zwiebel, Schalotte		Allium cepa L., A. ascalonicum L.	
NL	TWO	X replaced	TG/47/2	Tril.	1977	Streptocarpus	Streptocarpus	Drehfrucht		Streptocarpus x hybridus Voss	
DE	TWV	X replaced	TG/48/3 + Corr.	Tril.	1976, 1978	Cabbage	Chou pommé	Kopfkohl		Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef.	
DE	TWV	X replaced	TG/48/6	Tril.	1992	Cabbage	Chou pommé	Kopfkohl		Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef.	
DE	TWV	X replaced	TG/49/3	Tril.	1976	Carrot	Carotte	Möhre		Daucus carota L.	
FR	TWV	X replaced	TG/49/6	Tril.	1990	Carrot	Carotte	Möhre		Daucus carota L.	
NL	TWV	X replaced	TG/49/7	E, F, G, S	2004	Carrot	Carotte	Möhre	Zanahoria	Daucus carota L.	
FR/DE	TWV	X replaced	TG/50/3	Tril.	1977	Vine	Vigne	Rebe		Vitis spec.	
DE	TWA	X replaced	TG/50/5	Tril.	1985	Vine	Vigne	Rebe		Vitis L.	
		X replaced	TG/50/8	E, F, G, S	1999	Grapevine	Vigne	Rebe	Vid	Vitis L.	
DE	TWF	X replaced	TG/51/3	Tril.	1977	Gooseberry	Groseillier à maquereau	Stachelbeere		Ribes uva-crispa L., R. grossularia L.	
DE	TWF	X replaced	TG/52/2	Tril.	1977	Red and White Currant	Groseillier à grappes	Rote und Weiße Johannisbeere		Ribes sylvestre (Lam.) Mert. & W. Koch, R. niveum Lindl.	
FR	TWF	X replaced	TG/53/3	Tril.	1977	Peach	Pêcher	Pfirsich		Prunus persica (L.) Batsch	
	TWF	X replaced	TG/53/6	Tril.	1995	Peach, Nectarine	Pêcher, Nectarinier	Pfirsich, Nektarine	Melocotonero, Duraznero, Nectarino	Prunus persica (L.) Batsch	
DE	TWV	X replaced	TG/54/3	Tril.	1977	Brussels Sprouts	Chou de Bruxelles	Rosenkohl		Brassica oleracea L. convar. Oeracea var. gemmifera DC.	
GB	TWV	X replaced	TG/54/6	Tril.	1990	Brussels Sprouts	Chou de Bruxelles	Rosenkohl		Brassica oleracea L. var. gemmifera DC.	

TC/47/2
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V
page 7 / Seite 7 / página 7

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
DE	TWV	X replaced	TG/55/3	Tril.	1977	Spinach	Epinard	Spinat		Spinacia oleracea L.	
FR/DE	TWV	X replaced	TG/55/6	E, F, G, S.	1996	Spinach	Épinard	Spinat	Espinaca	Spinacia oleracea L.	
NL	TWA	X replaced	TG/57/3	Tril.	1980	Flax, Linseed	Lin	Lein	Lino, Linaza	Linum usitatissimum L.	
DE	TWA	X replaced	TG/58/3	Tril.	1978	Rye	Seigle	Roggen		Secale cereale L.	
DE/DK	TWO	X replaced	TG/59/3	Tril.	1979	Lily (vegetatively propagated)	Lis (à multiplication végétative)	Lilie (vegetativ vermehrte)	Lirio	Lilium L.	
	TWO	X replaced	TG/59/6	Tril.	1991	Lily	Lis	Lilie	Lirio	Lilium L.	
DK	TWV	X replaced	TG/60/3	Tril.	1978	Beetroot	Betterave rouge	Rote Rübe		Beta vulgaris L. var. conditiva Alef.	
NL	TWV	X replaced	TG/60/6	E, F, G, S	1996	Beetroot	Betterave rouge	Rote Rübe	Remolacha de mesa	Beta vulgaris L. var. conditiva Alef.	
NL	TWV	X replaced	TG/61/3	Tril.	1978	Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurken		Cucumis sativus L.	
FR	TWV	X replaced	TG/61/6 + Corr.	Tril.	1993	Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurken		Cucumis sativus L.	
GB	TWV	X replaced	TG/62/3	Tril.	1978	Rhubarb	Rhubarbe	Rhabarber		Rheum rhabarbarum L.	
DE	TWV	X replaced	TG/63/3	Tril.	1980	Black Radish	Radis d'été, d'automne et d'hiver	Rettich		Raphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner	
FR	TWV	X replaced	TG/64/3	Tril.	1980	Radish	Radis de tous les mois	Radieschen		Raphanus sativus L. var. sativus Pers.	
DE	TWV	X replaced	TG/65/3	Tril.	1980	Kohlrabi	Chou-rave	Kohlrabi	Col rábano	Brassica oleracea L. var. gongylodes L.	
DE	TWA	X replaced	TG/66/3	Tril.	1979	Lupins	Lupins	Lupinen	Altramuces	Lupinus albus L.; L. angustifolius L.; L. luteus L.	
NL	TWA	X replaced	TG/67/4	Tril.	1980	Red Fescue; Sheep's Fescue; Hair Fescue; Reliant Hard Fescue; Shade Fescue; Pseudovina	Féтуque rouge; Féтуque ovine, Féтуque des moutons, Féтуque durette, Poil de chien; -; -; Féтуque hétérophylle; -	Rotschwingel; Schafschwingel; Feinblättriger Schwingel, Haarschaf-Schwingel; Härtlicher Schwingel; Borstenschwingel, Verschiedenblättriger Schwingel; -		Festuca rubra L.; Festuca ovina L.; Festuca filiformis Pourr.; Festuca brevipila R. Tracey; Festuca heterophylla Lam.; Festuca pseudovina Hack. ex Wiesb.	
	TWF	X replaced	TG/70/3 + Corr.	Tril.	1979, 1990	Apricot	Abricotier	Aprikose, Marille		Prunus armeniaca L., Armeniaca vulgaris Lam.	

TC/47/2
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V
page 8 / Seite 8 / página 8

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
HU	TWF	X replaced	TG/70/4	E, F, G, S	2005	Apricot	Abricotier	Aprikose, Marille	Albaricoquero, Chabacano, Damasco	Prunus armeniaca L., Armeniaca vulgaris Lam.	
DE	TWO	X replaced	TG/72/4	Tril.	1985	Willow (tree varieties only)	Saule (variétés arborescentes seulement)	Weide (nur Sorten von Baumweide)	Sauce (únicamente variedades de árboles)	Salix L.	
	TWO	X replaced	TG/72/5	E, F, G, S	2003	Willow	Saule	Weide	Sauce	Salix L.	
DE	TWF	X replaced	TG/73/3	Tril.	1980	Blackberry	Ronce fruitière	Brombeere		Rubus subg. rubus Sect. moriferi & hybrids/hybrides/hybriden	
DE	TWF	X replaced	TG/73/6	Tril.	1988	Blackberry & hybrids	Ronce fruitière et hybrides	Brombeere und Hybriden		Rubus L. subg. Eubatus sect. Moriferi et Ursini et hybridi	
DE	TWV	X replaced	TG/74/3	Tril.	1980	Celeriac	Céleri-rave	Knollensellerie		Apium graveolens L. var. rapaceum (Mill.) Gaud.	
FR	TWV	X replaced	TG/75/3	Tril	1980	Cornsalad; -	Mâche; -	Feldsalat; -		Valerianella locusta L.; Valerianella eriocarpa Desv.	
NL	TWV	X replaced	TG/75/6	E, F, G, S	1998	Cornsalad; -	Mâche; -	Feldsalat; -	Hierba de los canónigos ; -	Valerianella locusta L.; Valerianella eriocarpa Desv.	
FR	TWV	X replaced	TG/76/3	Tril	1980	Sweet Pepper	Piment	Paprika	Aji, Chile, Pimiento	Capsicum annum L.	
FR	TWV	X replaced	TG/76/7	Tril.	1994	Sweet Pepper, Hot Pepper, Paprika, Chili	Piment, Poivron	Paprika	Aji, Chile, Pimiento	Capsicum annum L.	
NL	TWO	X replaced	TG/77/3	Tril	1980	Gerbera (vegetatively propagated)	Gerbera (à multiplication végétative)	Gerbera (vegetativ vermehrte)		Gerbera cass.	
NL	TWO	X replaced	TG/77/6	Tril.	1989	Gerbera	Gerbera	Gerbera	Gerbera	Gerbera Cass.	
DE	TWO	X replaced	TG/78/3 + Add.	Tril.	1980, 1994	Kalanchoe (vegetatively propagated)	Kalanchoë (à multiplication végétative)	Kalanchoe (vegetativ vermehrte)	Kalanchoe (de multiplicación vegetativa)	Kalanchoë A. Adans.	
	TWA	X replaced	TG/80/3	Tril.	1983	Soya Bean	Soja	Sojabohne		Glycine max (L.) Merrill	
FR	TWA	X replaced	TG/81/3	Tril.	1983	Sunflower	Tournesol	Sonnenblume		Helianthus annuus L. & H. debilis Nutt.	
NO/GB	TWV	X replaced	TG/82/3	Tril.	1982	Celery	Céleri-branche	Bleichsellerie		Apium graveolens L. var. dulce (Mill.) Pers.	

TC/47/2
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V
page 9 / Seite 9 / página 9

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
ZA	TWO	X replaced	TG/83/3	Tril.	1982	Citrus (varieties of Oranges, Mandarins, Lemons and Grapefruit; excluding rootstock varieties)	Agrumes (variétés d'orangers, de mandariniers, de citronniers et de pamplemoussier; à l'exclusion des variétés porte-greffes)	Zitrus (Sorten von Orangen, Mandarinen, Zitronen und Grapefruit; Unterlagssorten ausgeschlossen)	Cítricos (variedades de naranjos, mandarinos, limones y pomelo; excepto las variedades portainjertos)	Citrus L.	
SE	TWV	X replaced	TG/85/3	Tril.	1983	Leek	Poireau	Porree		Allium porrum L.	
NL	TWV	X replaced	TG/85/6	E, F, G, S	1999	Leek	Poireau	Porree	Puerro	Allium porrum L.	
NL	TWO	X replaced	TG/86/2	Tril.	1983	Anthurium	Anthurium	Flamingoblume		Anthurium Schott	
ZA	TWA	X replaced	TG/88/3	Tril.	1985	Cotton	Cotonnier	Baumwolle		Gossypium L.	
GB	TWA	X replaced	TG/89/3	Tril.	1984	Swede	Chou-navet, Rutabaga	Kohlrübe		Brassica napus L. var. napobrassica (L.) Rchb.	
GB	TWV	X replaced	TG/89/6	E, F, G, S	2001	Swede	Chou-navet, Rutabaga	Kohlrübe	Colinabo	Brassica napus L. var. napobrassica (L.) Rchb.	
DE	TWV	X replaced	TG/90/3	Tril.	1984	Curly Kale	Chou frisé	Grünkohl		Brassica oleracea L. var. sabellica L.	
DE	TWV	X replaced	TG/90/6	E, F, G, S	2002	Vegetable Kale	Chou frisé	Grünkohl	Col rizada	Brassica oleracea L. var. sabellica L.	
IT	TWF	X replaced	TG/92/3	Tril.	1984	Persimmon	Plaqueminier	Kakipflaume		Diospyros kaki L.	
DE	TWO	X replaced	TG/94/3	Tril.	1985	Ling, Scots Heather	Callune	Besenheide		Calluna vulgaris (L.) Hull	
	TWF	X replaced	TG/97/3	Tril.	1985	Avocado	Avocatier	Avocado	Aguacate, Palta	Persea americana Mill.	
	TWF	X replaced	TG/98/3	Tril.	1985	Kiwifruit	Actinidia	Kiwi	Kiwi	Actinidia chinensis Pl.	
FR	TWF	X replaced	TG/100/3	Tril.	1985	Quince	Cognassier	Quitte	Membrillero	Cydonia Mill. sensu stricto	
	TWO	X replaced	TG/102/3	Tril.	1986	Impatiens	Impatiente	Impatiens	Impatiens	Impatiens L.	
	TWF	X replaced	TG/104/4 + Add.	Tril.	1987, 1988	Melon	Melon	Melone	Melón	Cucumis melo L.	
CN/DE	TWV	X replaced	TG/105/3	Tril.	1987	Chinese Cabbage	Chou chinois	Chinakohl	Repollo chino	Brassica pekinensis L.	
FR	TWV	X replaced	TG/106/3	Tril.	1987	Leaf Beet	Poirée	Mangold	Acelga	Beta vulgaris L. var. vulgaris L.	
	TWF	X replaced	TG/112/3	Tril.	1987	Mango	Manguier	Mango	Mango	Mangifera indica L.	
NL	TWO	X replaced	TG/115/3	Tril.	1988	Tulip	Tulipe	Tulpe	Tulipán	Tulipa L.	

TC/47/2
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V
page 10 / Seite 10 / página 10

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
DE	TWV	X replaced	TG/116/3	Tril.	1988	Black Salsify, Scorzonera	Salsifis noir, Scorsonère	Schwarzwurzel	Escorzonera, Salsifi negro	Scorzonera hispanica L.	
FR	TWV	X replaced	TG/117/3	Tril.	1988	Egg Plant	Aubergine	Aubergine, Eierfrucht	Berenjena	Solanum melongena L.	
FR	TWV	X replaced	TG/118/3	Tril.	1988	Endive	Chicorée (frisée, Scarole)	Endivie	Escarola	Cichorium endivia L.	
IL	TWV	X replaced	TG/119/3	Tril.	1988	Vegetable Marrow, Squash	Courgette	Gartenkürbis, Zucchini	Calabacín	Cucurbita pepo L.	
ES/ IL	TWF	X replaced	TG/123/3	Tril.	1989	Banana	Bananier	Banane	Platanera	Musa acuminata Colla	
FR	TWF	X replaced	TG/125/3	Tril.	1989	Walnut	Noyer	Walnuß	Nogal	Juglans regia L.	
NL	TWV	X replaced	TG/130/3	Tril.	1990	Asparagus	Asperge	Spargel	Espárrago	Asparagus officinalis L.	
FR	TWO	X replaced	TG/133/3	Tril.	1991	Hydrangea	Hortensia	Hortensie	Hortensia	Hydrangea L.	
FR/DE	TWV	X replaced	TG/136/4	Tril.	1991	Parsley	Persil	Petersilie	Perejil	Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A.W. Hill	
DE	TWF	X replaced	TG/137/3	Tril.	1991	Blueberry	Myrtille	Kulturheidelbeere	Arándano americano	Vaccinium corymbosum L., V. myrtillus L.	
DE	TWO	X replaced	TG/140/3	Tril.	1991	Pot Azalea	Azalée en pot	Topfazalee	Azalea en maceta	Rhododendron simsii Planch.	
IL/JP	TWV	X replaced	TG/142/3	Tril.	1993	Watermelon	Pastèque	Wassermelone	Sandía	Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai	
FR	TWV	X replaced	TG/143/3	Tril.	1993	Chick-Pea	Pois chiche	Kichererbse	Garbanzo	Cicer arietinum L.	
IT/FR	TWV	X replaced	TG/151/3	Tril.	1995	Calabrese, Sprouting Broccoli	Broccoli	Brokkoli	Brócoli	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. cymosa Duch.	
DE	TWV	X replaced	TG/152/3	Tril.	1995	Chamomile	Camomille	Kamille	Manzanilla	Chamomilla recutita (L.) Rauschert	
GB	TWV	X replaced	TG/155/3	E, F, G, S	1996	Pumpkin	Potiron, Giraumon	Riesenkürbis	Calabaza, Zapallo	Cucurbita maxima Duch.	
ZA/FR	TWV	X replaced	TG/155/4	E, F, G, S	2007	Pumpkin	Giraumon, Potiron	Riesenkürbis	Calabaza, Zapallo	Cucurbita maxima Duch.	
	TWV	X replaced	TG/172/3	E, F, G, S	2000	Industrial Chicory	Chicorée industrielle	Wurzelzichorie	Achicoria	Cichorium intybus L. partim	
	TWO	X replaced	TG/176/3	E, F, G, S	2000	Osteospermum	Osteospermum	Osteospermum	Osteospermum	Osteospermum ecklonis (DC.) Norl.	
CA	TWO	X replaced	TG/176/4 Corr.	E, F, G, S	2008, 2009	Osteospermum; -	Ostéospermum; -	Osteospermum; -	Osteospermum; -	Osteospermum L.; hybrids with Dimorphothea Vaill.	
BR	TWA	X replaced	TG/186/2	E, F, G, S	2002	Sugarcane	Canne à sucre	Zuckerrohr	Caña de azúcar	Saccharum L.	

TC/47/2
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V
page 11 / Seite 11 / página 11

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
FR	TWO	X replaced	TG/196/1	E, F, G, S	2002	New Guinea Impatiens	Impatiente de Nouvelle-Guinée	Neuguinea-Impatiens	Impatiens de Nueva Guinea	Impatiens New Guinea Group	
JP	TWO	X replaced	TG/209/1 Corr.	E, F, G, S	2003, 2006	Dendrobium	Dendrobium	Dendrobium, Baumwucherer	Dendrobium	Dendrobium Sw.	
CA	TWO	X replaced	TG/215/1	E, F, G, S	2004	Clematis	Clématite	Clematis, Waldrebe	Clemátide	Clematis L.	
MX	TWF	X replaced	TG/217/1	E, F, G, S	2004	Cactus Pear, Prickly Pear; Xoconostles	Figuier de Barbarie; Xoconostles	Feigenkaktus; Xoconostles	Chumbera, Nopal tunero, Tuna; Xoconostles	Opuntia Group 1; Group 2	
NL	TWO	X replaced	TG/220/1	E, F, G, S	2004	Verbena, Vervain	Verveine	Verbene, Eisenkraut	Verbena	Verbena L.	

[End of Annex V and of document /
Fin de l'Annexe V et du document /
Ende der Anlage V und des Dokuments /
Fin del Anexo V y del documento]